

CANDELA NA AVENIDA ALO TROMP A SPANTA HOPI HENDE



Diahuebs merdia a drenta informacion cu den Avenida Alo Tromp lo tin un candela. Mesora a dirigi un patruya policial n’e sitio, kendenan inmediatamente a pidi pa presencia di Cuerpo di Bombero cu maximo urgencia. Tabata tin hende cu asina aunke e candela tabata feroz tabata purba saca nan pertenencianan for di e apartamentonan, treciendo nan propio bida na peligro.

Diabierna 5 di Juni 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com **awemainta.com**



NA ARUBA MITO CROES VICTORIOSO! 13270 A DUN’E NAN CONFIANSA

Aruba mester ta orguyoso di su prome participacion den eleccion pa Parlamento Europeo. Aunke mas cu 19500 persona a registra, VNO a haya un total di 14706 voto aden, mas cu 4500 hende a keda sin vota, algo cu sigur no a cai mucho na agrado di AVP. Asina mes Mito falta nada menos cu 2800 voto pa drenta Parlamento cu Voto Preferencial.



NA HULANDA PARTIDO PVV E GRAN GANADOR CDA A BAI ATRAS CU 2 ASIEN TO, PERO TA KEDA ESUN MAS GRANDI

Na Hulanda e storia por ta algo otro, ya cu e partido PVV (Partij voor de Vrijheid) a sali e gran vencedor den e Eleccion pa Parlamento Europeo na Hulanda. PVV ta e partido di Hero Brinkman y Geert Wilders un persona masha radical y cual ultimamente tabata dilanti den e encuestanan pa e siguiente Eleccion Parlamentario na Hulanda. Segun e pronostico, CDA lo bai cu 5 asiento for di 7 cu e tabata tin, PvdA a baha na 4 for di 7, VVD ta haya 3, Groen Links ta haya su prome 2 asiento, SP ta haya 2, CU/SGP tambe 2, D66 ta haya 3 y PVV ta logra 4 asiento pa prome biaha.

MARITZA TUR DIA! CANDIDATA PA DAKOTA!

Diahuebs atardi na Centro di Bario Dakota a keda oficialmente instala mr. Maritza Boyce como candidata riba e lista cora di Democracia Real. Maritza lo sali na vanguardia di Dakota durante e eleccion venidero. Presente tabata lider di partido Andin Bikker como tambe otro candidatonan.



Di acuerdo cu e General Manager, Errol Henriquez

Kong Fui lo entrega keho contra di Warda nos Costa pa soborno

FOR di momento cu varios departamento di Gobierno, manera DAO, Warda nos Costa, IASA, y DIMAS a dicidi di bay den un accion pa investiga e Chinesnan cu ta traha n'e megamall di Kong Fui na Palm Beach, e prome informenan cu a drenta tabata cu esaki ta un tactica pa haya placa pa cada cabez Chineses. Hasta a ser menciona e suma di 7 mil florin pa cada Chineses haya, y pa garantiza nan estadia, dicho suma mester ser paga.

Awe ta ser cuestiona tambe e maneho di DIMAS, pasobra si awor ta bin descubri, cu e hendenan aki ta bibando den situacionnan inhumano, anto e ora e pregunta, ta kico e funcionarionan di DIMAS a controla

como vivienda, prome di a duna permiso di trabao. Esey t'e modus operandi pa tur Arubiano cu pidi permiso pa un stranhero bin traha, anto dicon esey a bay asina facil anto?

E forma cu e departamentonan gubernamental a trata e hendenan aki, a pone cu gerencia di Kong Fui a dicidi di bay entrega un denuncia di soborno contra di e.o. Warda nos Costa. Parce cu tin miembronan di Warda nos Costa for di algun dia caba, ta intimida e desaroyadornan di e proyecto aki na Palm Beach, cuminsando na pidi material of placa, pa laga e trahadornan na paz.

Asina e General Manager, Errol Henriquez, kende ta yerno

di Kong Fui a splica kico lo bay haci, despues di a bin ta soporta un cantidad di intimidacion di parti di personal di Warda nos Costa, kendenan constantemente ta pasa controla e permiso di e Chinesnan. Y asina a sigui terrorisa e Chinesnan, pasobra practicamente tur dia nan ta pasa controla.

Un dado momento, e personal di Warda nos Costa, a aserca suegro di Errol Henriquez, cu e peticion kico e tin pa duna. Kong Fui kier a duna algo, pero nan ta sigui insisti y como tal Kong Fui a bisa di no tin nada mas di duna, pasobra e no ta violando ningun ley. Aparentemente asina Warda nos Costa a dicidi di coordina un accion,

unda nan lo a yama Departamento di Trabao, DIMAS pa hunto wak con por bay na para e proyecto aki.

Errol Henriquez ta admiti cu den permiso pidi, nan direccion duna ta na Meiveld 47, unda e trahadornan aki ta hospedando. Pero Kong Fui tabata di opinion cu hayando un cas na Palm Beach, lo ta mihor p'e trahadornan Chineses keda eyan mes, ya cu ta mas serca. Asina a bin drecha e cas completo, a pone aircos, etc.

Errol Henriquez a admiti cu aki ta un inversion di 20 miyon florin ta ser haci n'e proyecto aki, y sigur nan no ta permiti pa nomber di Kong Fui haya un luz negativo y keda perhudica pa ningun hende. Si e vivienda na

Palm Beach mester ser drecha, lo a haci'e sigur, pero e hendenan aki, ta custumbra di biba asina na China, ya nan tin un cultura diferente y hopi di nan ta bin di campo, segun Henriquez. Pesey, e no por acepta cu Kong Fui ta practica esclavitud moderno. Despues di e accion aki, e desaroyadornan a muda tur Chineses bek pa Meiveld.

Loke a hala nos atencion ta, cu Errol Henriquez ta admiti cu e trahadornan Chineses ta bini di campo, anto con bini nan a haya permiso anto, si pa haci e trabao, mester tin trahadornan califica den pre-fab, manera e proyecto aki ta. Pero esey ta pa DIMAS, DAO investiga.

05KongFui

Fundacardio na Valencia y Cardioinfantil na Bogota ta cumpli cu tur e standarnan

Esaki ta resultado di e audit haci pa dr. Tomas Salerno di Merca



AYERA a tuma lugar un conferencia di prensa yama pa minister Booshi Wever caminda a presenta e resultadonan di e evaluacion relaciona cu cuido di pacientnan di e clinicanan na Valencia y Bogota. E evaluacion aki a wordo haci pa hefe di cirugia cardiaco di Jackson Memorial Hospital di Miami, dr. Tomas Salerno. Segun informacionnan cu AWE**Mainta** a haya ta muestra cu e evaluacion aki a dura

apenas un ora y mei y tambe segun loke un politico a duna di conoce, e dokter aki ta amigo di un di e dokternan na Valencia. Esaki no ta pa pone duda riba e credibilidad di e dokter, cual sigur na ningun momento ta nos intencion, pero si mester percura pa presenta e datonan cu nos corant a haya for di otro medionan relaciona cu e evaluacion aki, mirando cu ta trata aki di bida di nos hendenan.

E mesun dokter aki a declara cu e tabata na Bogota un mainta y na Valencia 1 dia y mei, cual e ta considera cu ta mas cu suficiente, pasobra na Valencia el a wak tur cos cu e kier a wak. El a agrega cu na 2003 ya caba el a haci un audit eyan pa AZV, dus e tabata familiariza caba cu e ciudad aki y dor di esey el a keda babuca cu e comentarionan cu el a tende riba Valencia.

Pa e motibo ey mes el a dicidi di keda mas tempo eyan pa wak kico tabata pasando, incluyendo e hotel caminda cu e Arubianonan ta keda.

Segun e dokter Mericano e clinica na Valencia ta cumpli cu e standardnan cu tin na Merca, mescos ta e caso cu e clinica na Bogota. Pesey e ta bisa cu e pacientnan di Aruba por sinti nan mes hopi sigur ora nan wordo manda pa cualkier di e dos centronan aki, caminda cu nan lo ricibi cuido di calidad, cuido profesional y un cuido 'state of the art'.

Dr. Salerno ta muestra cu el a studia e diferente aspectonan relaciona cu e cuido di e pacientnan y den tur a reanan aki e resultado cu el a yega na dje ta cu ambos centro ta cumpli cu e bon cuido di e pacient caminda e ta comparabel cu esun cu ta wordo duna na Merca.

Un pregunta cu ta ser haci y sin a haya contesta ainda

Ta pa kende Warda nos Costa kier haya material y/of placa?

KONG Fui ta determina pa entrega un keho na Landsrecherche contra algun personal di Warda nos Costa, kendenan ultimo dianan a bin ta intimida, terrorisa e Chinesnan cu ta traha n'e megamall di famia Kong Fui. For di momento cu a tende esaki, a surgi e pregunta, ta pa kende Warda nos Costa kier haya material y/of placa? Esaki ta ehempel di corrupcion cu Hulanda kier investiga? E denuncia aki ta trece nos bek 4 aña pasa, unda permiso (¿) a ser duna na 3 dama Dominicana, kendenan, manera a ser bisa, a bin campaña pa Minister di Husticia, Rudy Croes, pero treci pa un persona masha conoci na San Nicolas.

Y e damanan Dominicana aki, a ser forza, segun nan propio version pa brinda placer di biba na algun persona. Minister di Husticia, Rudy Croes a desmenti y hasta a bisa di no conoce e damanan aki mes, y asina a ordena nan deportacion. Un denuncia a ser haci na Landsrecherche y te awe nada no a sali afo. Mescos tambe e dunamento di check pa por regla permiso pa e.o. un restaurant Chineses pa haya permiso pa haya koki Chineses y otro companianan di contratista. Nada di esakinan no a ser investiga tampoco, maske denuncia a ser haci. Pesey hopi ta kere cu e denuncia aki cu Errol Henriquez lo haci na nomber di su suegro, Kong Fui, Landsrecherche lo no haci nada tampoco, pasobra nan falta di personal, cu ta motibo cu awe Hulanda kier investiga. Pesey e caso aki tambe lo ta condena pa bay den un "doofpot".

Relaciona cu su denuncia haci
**Procurador General a invita
Michael Williams awe mainta
pa un combersacion**



RELACIONA cu e denuncia di dia 1 di juni ultimo, cu e ciudadano Michael Williams a haci e.o. contra di Fiscal mr. Kaspar van der Schaft, e.o. alegando cu e no por acepta e manipulacion haci den investigacion di su yiu, di un Fiscal usador di droga, y hasta a reta dicho Fiscal pa haci un drug-test.

Procurador General, mr. Robert Pietersz, relaciona cu e carta aki, inmediatamente a manda un carta di invitacion pa Michael Williams, pa acudi awe mainta 10 or na oficina di Ministerio Publico pa un combersacion cu su persona. Esaki a keda participa den un carta masha breve mes.

Den un combersacion breve cu AWEMainta tabatin cu Michael Williams, el a bisa cu el a acepta e invitacion aki y e lo ta presente n’e cita aki. Riba e pregunta cu si e ta bay cu su abogado, Michael Williams no ta mira cu esaki ta necesario aworaki. Mas e no kier comenta, finalisando cu awor e investigacion di berdad lo cuminsa.

Señora di hit & run
Awor ta acusa di asesinato premedita

DESPUES di su interrogacion, señora Jacky N.F., kende su detencion a keda prolonga, y awor Fiscal a dicidi di acuse di asesinato premedita di e Dominicano, Charles Miguel Ramada Mora.

Como tal Departamento di Trafico di Polis no tin e caso aki mas bao di nan investigacion, pero a pasa awor pa Departamento di Recherche.

Esaki ta pasobra, cu durante interrogacion, Jacky N.F. a bin admiti oficialmente, cu e tabata burachi, rabia y el a kere cu ta su esposo cu a baha na caminda, el a dal. Y a admiti di su intencion, manera nos a splica caba.

Como tal Jacky N.F. awor lo keda deteni te dia cu su caso bin den Corte di Husticia.

Aki nos por mira, cu no por compara e caso di hit & run aki, cu esun di Tanki Leendert, unda un Surinameño a perde su bida. Berdad e tabata un caso di hit & run tambe, pero



no cu intencion, premedita di mata un persona. Y te awe e señora Ludwina W.E. no a admiti di a dal un persona, pero si a bisa di a dal algo cu e no sa si ta hende. Fuera di esey, no tin un testigo cu kier bin dilanti y bisa cu Ludwina W.E. tabata burachi of tabata bebe na tal y tal bar. Polisnan no por a haci test di su persona.

Y e auto cu te ainda ta con-

fisca, a cambia di windshield y a pone un spiel nobo, y te ainda polis no por haya esnan cu por indica cu el a dal un persona. Kier men, tin falta di prueba palpable. Y maske e no ta deteni, esey no ta kita afo, cu pa ora cu e investigacion y procesverbal ser traha, cu Ludwina W.E. mester presenta tog den Corte di Husticia y ta keda na Huez pa castigu’e of no.

Mientras cu tin basta Arubiano ta perdiendo trabao
**Carl Giel di Departamento di Trabao ta confirma
cu tin varios peticion pa permiso ta ser haci**

DEN e dianan aki, tin masha hende ta perdiendo trabao, maske cu e informacionnan aki, aparentemente Departamento di Trabao no ta hayando, pasobra e dunadornan di trabao, ta prefera di yega na un paquete cu e trahadornan, sin cu mester pidi permiso pa retira, pasobra e ta un proceso mucho burocratico.

Asina p.e. AWEMainta tin informacion cu na Little Switzerland un total di 15 persona, bao di nan, di hopi aña di servicio a ser notifica caba, cu no mester di nan servicio mas. Asina tambe tin varios restaurant, ta retira trahador, pasobra enbes di sirbi merdia,

awor nan ta habri anochi so. Ultimo dianan, por tende di masha negoshi cu ta bay malo y lo ta evaluando pa retira hende, pa trata di corta den nan gastona.

Awor Carl Giel ta bin declara, cu mirando cu tin un cantidad di peticion pa prome permiso ta ser haci, anto lo ta na su lugar pa no otorga ningun, te ora cu bin claridad riba e situacion laboral na Aruba.

E propio Director interino di DAO ta admiti awor, cu tin varios dunador di trabao ta asercando su departamento pa sa con e proceso di retiro ta hinca den otro, maske te ainda DAO no a haya un cantidad

grandi di peticion di retiro. Pero si DAO ta sintiendo cu tin algun preocupacion awo-raki den diferente negoshi, pa loke ta trata nos economia. E clientenan no ta cumprando manera antes, y ta spar nan placa, y esaki ta debi n’e preocupacion di e situacion economico reinante.

Carl Giel ta sinti cu tin un tendencia den varios compania, cu kier bay na corta gasto, y ta cuminsa na corta den payroll, y esey nifica retiro. Pero esey no necesariamente kier men, cu e negoshi ta bay failiet, manera tin varios rumor ta coriendo. Hecho ta, cu tin varios negoshi ta pasando momentonan dificil.

Y esnan cu kier haya permiso di retiro, mester demostra esaki dor di habri buki na DAO pa ilustra esaki tambe.

Loke ta yamativo den tur e problemanan aki, según Carl Giel, nan si ta hayando masha hopi peticion pa prome permiso. Anto si cos ta malo, dicon tin dunador di trabao ta pidi permiso pa importa trahador. Pesey for di awor Departamento di Trabao kier laga sa, cu DAO no lo duna un consejo positivo, y si duna un consejo positivo mes, e dunador di trabao mester demostra cu e no por a haya un trahador Arubiano.

No por t’asina cu den comer-

cio ta ser bisa cu cos ta malo, anto kier retira hende, pero di otro banda tin un cantidad di peticion pa prome permiso ta ser haci. Carl Giel mes ta haci e pregunta, ta kende nan ta bezig ta gañando.

Departamento di Trabao ta forzando e.o. comerciantenan Chineses pa tuma Arubiano den servicio na nan supermercadonan. Unda na hopi di nan no tin Arubiano ta traha, pero Chineses so. Carl Giel a admiti tambe, cu awor den e peticionnan cu tin, pa loke ta prome permiso, tin masha hopi Chineses ta ser pidi. Lo atende esakinan cu hopi cautela, según Carl Giel.

Otmar Oduber di AVP:

Ta existi pa MEP pone un paro di inmediato na intimidacion y persecucion di esnan cu ta bandonando MEP

ULTIMAMENTE diferente ciudadano den nos comunidad tabata den noticia pa motibo cu nan a tuma e decision, despues cu nan a sostene partido MEP pa hopi aña, cu awor si ta basta y cu Aruba mester di un cambio. Nan a dicidi cu den e siguiente eleccion nan ta bay sostene partido AVP y nan a hisa bandera di AVP, expresando asina nan confiansa den AVP y den mi persona. Ta trata aki di hendenan respeta den nos comunidad. Hendenan cu rapidamente a gana mi aprecio tambe pa nan integridad, sinceridad, experiencia y conocimiento. Ta papia pa su mes cu mi ta sinti mi masha orguyoso y honra mes cu nan amistad y sosten.

Di otro banda, mi a keda desagradablemente sorprendi cu e reaccion di partido MEP. Aunke bo por spera cualkier cos di un partido cu ta sufriendo pa motibo cu ultimo tempo miles di nan ex-palancanan a bira lomba pa nan, hamas y nunca mi por a spera cu MEP lo a reacciona asina for di sla. Djis pasobra un grupo di ex-palanca di MEP a expresa publicamente nan opinion, MEP a dicidi pa humiya y atacanan na un forma hopi baho y cu insinuacionnan infunda. A insultanan y amandonan pa por ehempel oportunista, hende sin weso di lomba y hende cu por wordo cumpra. Partido MEP hasta a bay asina leu di trece mentiranan pa dilanti pa purba ilustra cu ta pa propio interes e ex-palancanan di MEP a dicidi pa bandona MEP.



Obviamente partido MEP ta kere cu tur su ex-palancanan ta mescos cu su grupo privilegia di "friends & family", cu si ta keda sostene MEP pa propio interes. E miles di ex-palancanan cu ta bandonando MEP no ta haciendo esaki pa interes propio, si no pa interes general. Nan tambe ta wak cu e gobierno abusador y corrupto di MEP a causa nos pais demasiado daño y mester bay cas. E hecho cu awor Hulanda ta bay investiga mal gobernacion y corrupcion di gobierno di MEP ta confirma cu ex-palancanan di MEP a tuma e decision corecto pa bandona MEP.

Si nos analisa e reaccion di MEP bon, basicamente e ta un reaccion cu tin como meta pa castiga ex-palancanan y intimida palancanan di e partido aki. E

reaccion ta un señal, of mihor bisa, un advertencia na tur e palancanan di MEP, cu si nan tribi di bandona fila di partido, anto partido lo caba cu nan publicamente, mescos cu a haci cu e ex-palancanan. E mentalidad aki normalmente ta caracteriza sistemanan politico dictatorial na unda no ta tolera opinionnan cu no ta di esnan na mando. Partido MEP no ta realiza su mes cu democracia ta mucho mas cu djis bay eleccion cada pasa 4 aña. Democracia ta encera tambe cu e pueblo votador mester tin e libertad pa libremente y segun su consenshi forma su opinion y expresa su opinion. No ta por nada cu e libertadnan aki ta ancla den nos constitucion. Pesey mes mester condena e actitud y mentalidad dictatorial di partido MEP cu tur forsa. Mi ta compronde cu e hecho cu tin hopi hende ta bandonando MEP ta haci MEP dolor, pero esaki no por hustifica cu ta trapa riba derechonan democratico di nos conciudadanonan djis pasobra nan a cambia di partido of ta considerando pa cambia di partido. Nos ta existi di partido MEP pa nan respeta opinion di henter electorado Arubano y pa nan pone un paro di inmediato na intimidacion y persecucion di ex-palancanan di MEP.

Por ultimo mi kier a haci uso di e oportunidad aki pa yama tur ex-palanca di MEP un caluroso bonbini den fila di AVP y pa invita tur esnan cu ainda ta dudando pa nan tambe tribi y join e famia grandi di AVP.

Dr. Tomas Salermo di Jackson Memorial Hospital ta pro un centro di cardiologia na Aruba



HEFE di cirugia cardiaco di Jackson Memorial Hospital di Miami, dr. Tomas Salermo a indica cu e ta considera e idea di minister Wever pa bin cu un centro cardiologico na Aruba uno hopi bon. E ta bisa cu hendenan di Aruba lo wordo bon sirbi pa por tin nan propio servicionan akinan. Segun e ta indica na 2003 caba a wordo papia riba e tema aki, esta pa Aruba desaroya su propio clinica.

Riba un pregunta tocante e distancia entre hospital y e futuro centro cardiologico, dr. Salermo a mostra hopi cuidadoso pa contesta, pero a bisa si cu for di su punto di bista unda cu e lo bin ta e ubicacion perfecto, cu ta trata di un construccion nobo y p'e e distancia no ta importante, pasobra distancia ta mester subi avion pa bay un otro pais.

Aruba ta den un crisis constitucional Gabinete Oduber a purba di comete un golpi di estado constitucional



PAPIANDO riba e carta manda dor di secretario di estado Ank Bijleveld pa Tweede Kamer relaciona cu investigacion riba Ggobierno di Aruba, Andin Bikker, lider di PDR ta bisa cu nos ta den un crisis

constitucional. E ta tende cada biah Minister President Oduber ta bisa cu articulo 43 no a wordo aplica, y pesey e ta pidi Sr. Oduber pa e lesa e carta di Sra. Bijleveld caminda cu e ta bisa claramente cu articulo 43

a wordo aplica caba. Motibo pa Bikker bisa cu nos ta den un crisis consitucional ta pasobra articulo 43 a wordo aplica dor cu Gabinete Oduber a purba comete un golpe di estado constitucional. Nan a pone e aparato di huesnan bou presion y a base di esey a bin un KB (a base di articulo 43 inciso 2) cu awor aki ta pone cu Hulanda a dicidi di interveni.

Mirando e situacion aki lider di PDR ta considera cu Gabinete Oduber mester a tuma su retiro completo, ya cu nan a urba haci cosnan cu den paisnan vecino di nos ta tuma lugar caminda cu huesnan ta cay bou gobierno en bes di ta banda di nan.

Mito Croes ta gana rotundamente na Aruba den Eleccion pa Parlamento Europeo cu mas di 13 mil voto

Awor mester warda resultadonan final for di Hulanda



AYERA tabata un momento historico pa Aruba y Antiyas, pa promer biaha nos islanan por a vota pa Parlamento di Union Europeo, y mas importante ainda, tabatin dos yiu di tera participando den e eleccion aki. Den oranan di atardi un delegacion di AVP completo a bishita VNO pa asina mira con cos ta adando y pa 8'or di anochi nan a bin bek na e conferencia di prensa, unda a keda divulga e resultado official di Aruba. Un total di 14705 persona a vota, di cual 14559 tabata valido. Mito Croes di CdA/AVP tabata e candidato preferi cu 13270 persona, e candidato di partido Groenlinks/RED a logra solamente 1155 voto y por ultimo 134 voto a bai pa otro candidatonan.

Den transcurso di varios siman por a mira promer con tabata campaña pa nos hendenan registra pa por participa den e eleccion importante aki, y despues un otro campaña pa esnan cu a registra vota tambe.

Faltanto apenas algun minuut pa e stembureau na Aruba cera por a wak diferente persona ta drenta na coremento pa entrega nan voto, mirando e importancia grandi cu esaki lo por tin pa nos isla.

Por a compronde cu den historia di Hulanda, esaki ta e promer biaha cu tanto hende asina ta vota pafor di e pais mes, nunca antes a mira miles di persona a registra pa participa den un eleccion, lo cual kiermen, cu esaki ta un otro logro pa nos isla.

Lamentablemente no tur cos a bay manera debe ser, varios fout a tuma lugar cu a causa cu varios persona cu a registra a wordo nenga nan derecho di vota. Mientras tanto otro cantidad grandi di hende, ta pa-piando aki di cientos di persona cu si a wordo registra, nunca a haya nan stembiljet y asina no por a eherce nan derecho sagrado.

Kico a pasa cu e stembiljetnan aki ningun hende sa, nan a bay

perdi? Por papia di boycott? Hulanda no a manda nan? Nan a wordo entrega na adres robes? Esey ta respuestanan cu hopi di esnan cu a pasa aden kier haya, pero posiblemente nunca lo haya un respuesta concreto pa cu esaki...lamentablemente. Ban spera cu e votonan aki cu nunca por a wordo deposita no lo ta e diferencia cu lo por a laga un Arubiano drenta den Parlamento Europeo!

For di Hulanda por a compronde cu e datonan final di e votacion lo wordo anuncia casi sigur dialuna, ya cu ta wardando e votonan via carta di entre otro Antiyas y Aruba, cual ta un cantidad hopi grandi y esakinan lo yega Hulanda diasabra of diadomingo.

AWEMainta ta desea ambos Arubiano, tanto Mito Croes como Nadya van Putten hopi exito y cu e resultado final laga un di nan dos drenta Parlamento Eurpeo pa promer biaha den historia.



Bisando cu situacion ta malo p'e Homber a purba horta un boormachine di mas di 500 florin



Compliance Services Caribbean

Organiseert van 15 juni – 19 juni 2009
(bij voldoende deelname) de cursus

'Compliance, met de focus op voorkoming en bestrijding witwassen / terrorisme financiering'

De cursus zal bestaan uit 5 dagdelen (ochtenden) en gehouden worden op een nog nader aan te geven locatie.

Naast de docenten mr. A. van Vliet en B. van Leeuwen CAMS CFE zullen enkele lokale gastdocenten optreden.

Aan deze training wordt medewerking verleend door de Centrale Bank van Aruba en het Meldpunt Ongebruikelijke Transacties.

Voor meer informatie en aanmelding
www.compliance-caribbean.com
contact@compliance-caribbean.com
tel. (+599-9) 461 7905

Compliance Services Caribbean organiseert al jaren compliance trainingen in het Caribische gebied



DIAHUEBS mainta a drenta informacion cu na Kooyman Dakota a captura un shoplifter. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio. Na yegada di e patruya n'e sitio nan ta papia cu un gerente kende a declara

cu e security guard a captura un homber cu a hinca den su coverall un boormachine cu ta costa mas di 500 florin. Ora nan a puntra e homber su nomber e no kier a duna esaki, pero na polis si el a duna, cu

segun nos a compronde ta trata aki di un tal K.

Mesora polis a detene y a confisca e boormachine tambe. Adicional e gerente a bisa cu tur e movecion ta graba cu nan camara di seguridad.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na Ponton conforme art. 33

di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, durante un luna desde 5 juni 2009 di 13.30 pa 16.30 or. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Enseñansa, Asuntonan Social y Infraestructura pa medio di Director DIP.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion "Residencias Estrella" na Pabilon conforme art. 33 di e Ordenanza di

desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, durante un luna desde 5 juni 2009 di 13.30 pa 16.30 or. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Enseñansa, Asuntonan Social y Infraestructura pa medio di Director DIP.



VIA UNO

L.G. Smith Blvd 150, Certified Mega Mall, Tel: 5887800

CUMpra UNO HAYa UNO GRATIS!



RIBA SAPATO DI *Reebok* PA MUCHA



**aruba model search
2009**
YOU'VE GOT THE LOOK!



**TRASH
BY RONCHI**



**BE LOUD
BE LOVED !!!**



**BASIC
ONE
BIGGY
BOY
GENIE**

WHO WILL BECOME ARUBA'S NEXT FASHION ROYALTY?

E WEEK-END AKI - DIADOMINGO !

BE LOUD BE LOVED

GRAND FINALE

FASHION SHOW TRASH BY RONCHI & SPARETIME

Sunday - June 7th - Aruba Entertainment Center - Doors Open @ 6.00 pm - Entrance Awg.10.00

TOP MODEL AGENCIES OF THE WORLD - AMS2009 MUSIC MIX - SPECTACULAR OPENING ACT BY PIERANGELI WEVER - ZUMBA BY DWAYNE

FOR VIP TABLES CALL 582-6632



Miembronan di gang ta sigui cu nan vandalismo y ta destrui nos scolnan y otro propiedad

DESPUES cu diarazon anochi vandalistanan a sende un bari di plastic na candela den e cura di scol E.P.B. na Santa Cruz. E vandalistanan a bolbe dreña e cura di scol, pero durante oranan di madruga pa scirbi ofensanan masha mahos riba e murayanan di e scol. Lagando un desaster atras. Diahuebs manera cu solo a sali polis a presenta n'e scol y a mira e daño cu a ser cometi.



LAYOUT DESIGNER

AWE
Mainta
e corant di TORO

Digicel y SV Britannia Campeon!



Nos ta orguyoso di boso titulo di
"Campeon Division di Honor 2008-2009"

No ta solamente nos red ta esun di mas grandi y mihor.....
pero nos ekipo di futbol tambe!

Digicel

E Red Mas Grandi y Mihor.

GANANA NA CRYSTAL Y SEAPORT CASINOS

10 AUTO DEN APENAS 6 LUNA!



JUAN THOMAS LOEFSTOP
4 di Juni, 2009

Mystery
Bonus Jackpot: **FORD MUSTANG**

casino:
CRYSTAL CASINO



**MARIA
HELDER-
WERLEMAN**
1 di Januari, 2009

Mystery
Bonus Jackpot: **SUZUKI SWIFT**
casino:
SEAPORT CASINO



**JACINTHA
KOCK
LOEFSTOK**
11 di Januari, 2009

Mystery
Bonus Jackpot: **FORD MUSTANG**
casino:
CRYSTAL CASINO



**ALLA
FISHBEYN**
15 di Januari, 2009

Mystery
Bonus Jackpot: **FORD MUSTANG**
casino:
CRYSTAL CASINO



**PREMEHANDER PERSAD
NAIDJNATH
MISIER**
21 di Februari, 2009

Mystery
Bonus Jackpot: **SUZUKI SWIFT**
casino:
SEAPORT CASINO



**LORENZO
PADULLA**
21 di Februari, 2009

Mystery
Bonus Jackpot: **FORD MUSTANG**
casino:
CRYSTAL CASINO



**MAREK T.
ZAWADZKI**
22 di Februari, 2009

Mystery
Bonus Jackpot: **SUZUKI SWIFT**
casino:
SEAPORT CASINO



**SIGFRIED
FRASER**
25 di Maart, 2009

Mystery
Bonus Jackpot: **FORD MUSTANG**
casino:
CRYSTAL CASINO



**AMIR
MACHMUD**
15 di Mei, 2009

Mystery
Bonus Jackpot: **FORD MUSTANG**
casino:
CRYSTAL CASINO



**MARTA
LUCIA
KOOLMAN**
20 di Mei, 2009

Mystery
Bonus Jackpot: **SUZUKI SWIFT**
casino:
SEAPORT CASINO

POSIBEL SOLAMENTE NA

CRYSTAL Y SEAPORT CASINOS!

Choller a abusa di confiansa di ciudadano di bon curazon, y a baha na awa cu su placa

NOTARIAAT TJON AJONG

DUTCH AUCTION - VEILING

Auction Date: Thursday, July 2, 2009

Time: 15.30 hours (3.30 pm)

Place: Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba

Address: Irausquin Boulevard 10 (opposite Arfa Building)

Auction Notary: Faride Tjon Ajong or Theodore (Ted) Johnson

DWELLING-HOUSE: ROOI KOOCHI 62-E

standing on
leasehold land (till September 24, 2052) on a parcel of public land, 650 m² in size,
situated at Mabon in Aruba, cadastrally known as 4th Division Section E nr 1612;

Guide/recommended price: *contact us for details*

DWELLING-HOUSE: SEMELEERSTRAAT 2

standing on
leasehold land (till November 19, 2056) on a parcel of public land, ±391 m² in
size, situated at Semeleerstraat, Noord, in Aruba, being part of the land cadas-
trally known as 2nd Division Section C nr 2778;

Guide/recommended price: **Awg. 105.000,00**

DWELLING-HOUSE (85% finished): DE VUYST z/n

standing on
leasehold land (till November 26, 2065) on a parcel of public land, 500 m² in size,
situated at De Vuyst, San Nicolas, Aruba, described in certificate of admeasure-
ment nr 279 of July 14, 1998;

Guide/recommended price: **Awg. 88.000,00**

Written bids:

Duly signed bid-forms (download from our website) must be submitted at the latest
on: Wednesday, June 17, 2009 at 5.00 pm at the offices of
NOTARIAAT TJON AJONG, Irausquin Boulevard 22 in Aruba.

Auction may be postponed or stopped by Seller at any time.

General Auction Conditions (AVVE) are applicable. Check our website to download
the AVVE.

Auction may be postponed or stopped by Seller at any time.

www.notaris.aw

NOTARIAAT TJON AJONG

Phone: (297) 588 34 88 • Fax: (297) 588 34 44

E-mail: bweijers@notaris.aw • ctromp@notaris.aw • info@notaris.aw



DIAHUEBS mainta un ciudadano di bon curazon a ser acerca den
Windstraat pa un choller kende a pidi'e un yudansa di 10 florin. E
homber di hopi bon curazon a bisa e choller cu e no tin 10 florin
pero un papel di 100 so.

E choller a bise dune y e ta cambi'e mesora na un lugar di placa
ey mes den cercania, pero e choller a yega pura cerca dje y a dune
25 florin y a core bay.

Polis mesora a bay tras di e shelter Dak Riba Cabez y eytras a bin
haya e choller abusador di confianza aki. Mesora a acerke, pero
manera tabata di spera el a nenga tur cos, pero asina mes polis a
bay cune pa duna cuenta di su ladronicia.

Awor si ta bon, choller ta horta basora pero no pa bari

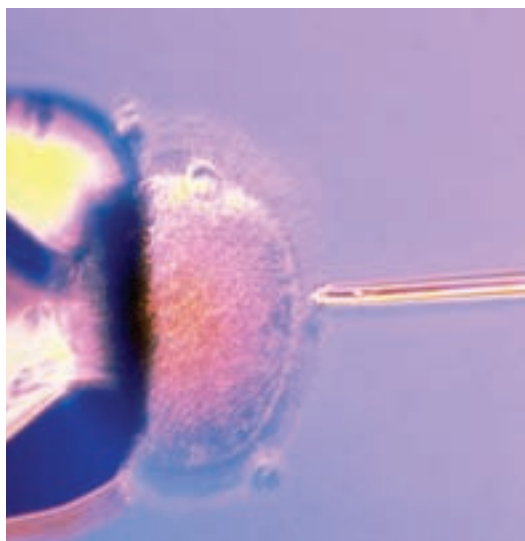


DIAHUEBS mainta ora cu po-
lis tabata atendiendo un caso di
ladronicia, nan ta ser acerca pa
un empleado di Serlimar, kende
a declara cu un rato pasa un
choller a bay cu su basora. Polis
mesora a bay serca e choller y a
hala su atencion debidamente.
E no tin nada di haci cu e basora
ey. Ademas, tur loke e mester
haci ta, di stop di sigui susha nos
centro di Oranjestad.



Internacional

Corte Italiano ta rechaza extraccion di semen di homber den coma



Pavia (nort) pa motibo di un tumor y su muher a trata di obtene semen di su casá legalmente pa purba haya un yiu. E Corte di Vigevano a conclui cu “no ta existi ningun prueba di cu e homber lo tabata tin e voluntad” di bira tata “ni siquiera tempo e tabata bon na tino”.

E peticion na corte a wordo efectua pa tata di e hoben den coma, den calidad di guardian, y su abogadonan ya a anuncia cu nan lo apela e caso.

Por cierto algun siman pasa, un docter di Policlínica San Mateo de Pavía ya a obtene semen di e pacient, y a conserva esaki, te ora e por realiza e reproduccion asisti.

UN corte Italiano a nenga un peticion pa extrae semen di un homber cu ta den estado di coma pa, mediante reproduccion asisti, su muher por haya un yiu, e corant “La Stampa” a publica.

Roma - E homber, di 35 aña, ta interna den unidad di Cuido Intensivo di Fundación Maugeri di

E tempo ey, e presidente emérito di Academia Pontificia monseñor Elio Sgreccia a defini e practica como “ilícito”, pasobra –e’la splica - “pa un acto di procreacion mester tin un manifestacion explicito di consentimiento di e dos futuro mayornan”.

Muher ta haya permiso pa extrae semen di su pareha morto



E semen ta wordo conserva pa e proximo embarazo

UN muher di 30 aña a haya autorizacion di un huez di New York pa extrae semen di su pareha, cu a fayece diahuebs ultimo aparentemente di un atake cardíaco, y conserva esaki pa despues e por haya un yiu di e pareha. Asina prensa local a informa.

Washington - E fayó a wordo dicta un dia despues cu Johnny Quintana, di 31 aña, a muri di un colapso inespera y laga atras su pareha Gisela Marrero y nan yiu di dos aña, segun e cadean di television CBS. E pareha a papia, algun ora prome cu Quintana a muri, di casa y haya un otro yiu, segun Marrero, cu, mes ora a dicidi di dal bay cu nan plan y sali na estado di su prometido. “Esaki ta algo cu nos tur dos tabata kier. Nos a acorda esey prome cu e’la muri y si ta posibel mi ta haci’e”, e’la bisa.

Marrero y Quintana tin 14 aña ta biba hunto. Nan a namora tempo nan tabata bay scol y dos aña pasa nan a dicidi pa forma un famia, segun relato di e muher. Gisela, cu no a casa pa misa cu Johnny, mester a pidi autorizacion di e mayornan di su pareha y di un huez pa por a extrae e semen y conserva esaki, algo cu a complica su plannan. E rapidez di e decision di huez tabata vital pa e muher, ya cu e semen mester a wordo extrae mas lihe posible pa e por ser usa pa metanan reproductivo. Concretamente, Marrero tabata tin 36 ora pa actua, segun medionan local. Johnny a muri 4’or diahuebs atardi y diabierna atardi e huez a duna su autorizacion. Mes ora despues cu e’la haya e permiso necesario, Gisela a pidi e docternan pa actua. Te diamars awor Marrero lo sa si e procedimiento a wordo haci na tempo. E no sa ki tempo e lo purba sali na estado. Pa awor, e ta dedica su tempo pa prepara e entiero di su pareha.

CHAMPS

C O R N E R

Caya Betico Croes 76 | Tel: 583-7862

BUY ONE AND GET ONE FREE



OFFER FOR LIMITED DAYS



Juez ta dicta castigo di 40 aña di prison pa dos lider historico di narcotrafico



HUEZ Adalberto Maldonado, di e estado Mexicano di Jalisco, a laga sa cu e'la condena Rafael Caro Quintero y Ernesto Fonseca Carrillo, lídernan di narcotrafico den decada di añanan 80, na 40 aña di prison cada uno.

México – Tur dos, cu a wordo deteni na 1985, a wordo condena pa homicidio di e ex agente di DEA (Drug Enforcement Agency) Enrique Camarena Salazar y di e piloto Alfredo Zavala Avelar, como tambe pa delito di narcotrafico y violacion di e ley federal di arma di candela y explosivo, e huez a bisa den un comunicado. E'la recorda cu e dos caponan historico aki a secuestra y mata Camarena y Zavala na februari 1985.

Ademas, e huez a bisa, na 1984 Caro Quintero a priva mas cu 4,000 persona di nan libertad ilegalmente pa nan traha den su cultivonan di droga den estado Chihuahua.

Na principio di 1985 e'la comete delitonan relaciona cu trafico aereo como tambe introduccion clandestino di arma di candela den e pais y homicidio di e ciudadanonan Mericano John Clay Walter y Alberto Felipe G. Radelat, dia 30 di januari 1985.

E huez a splica cu a aplica acumulacion di castigo y a pesar cu Caro Quintero lo mester a haya 199 aña di prison y Fonseca Carrillo 150, "nan a haya solamente 40 aña di prison cada uno".

E'la agrega cu "den e ley vigente di 1985, cu ta aplicabel pa nan, no por a impone un castigo mas halto, como cu esey ta fiha como limite maximo den artículo 25 di Codigo Penal Federal".

E huez no a duna mas detaye di su decision, cu a wordo tuma despues di un proceso di casi 25 aña.

Bi-Annual **WEMA**
Power Equipment Extravaganza

Dianan 5 y 6 di juni na Wema-Ponton



"Nos a bin pa keda"

TUR
Power tools lo ta na prijs SPECIAL!!!

Diabierna 5 di juni

Power Equipment Night riba parking lot dilanti di Wema-Ponton te cu 8or di anochi y competencia di Smokers BBQ entre e sucursalnan di Wema di cual tin treat pa tur cliente.

Diasabra 6 di Juni

Extravaganza di prijs riba parking lot ta sigui cu e representantenan presente di 9orpm – 2orpm

Diadomingo 7 di Juni

e prijsnan special lo sigui na Santa Cruz y Boulevard di 9orpm pa 1orpm

Diabierna y Diasabra representantenan lo ta na Wema-Ponton pero prijsnan special ta na tur sucursal.

Probecha awor di e GRANDIOSO oferta aki!!

Cu cada compra di un power tool bo ta hanja un boter di PEPSI completamente GRATIS! Mientras cu tin den stock!

Lo tin representantenandi:



Obama ta ofrece musulmannan 'un comienso nobo'



PRESIDENTE Barack Obama a bisa ayera cu “mester bin un fin na e ciclo di sospecha y discordia” den e relacionnan entre Merca y e mundo musulman y a cambio a ofrece “un comienso nobo” basa riba interes y respet mutuo.

Cairo – Esey tabata parti di e discurso di Obama na e mundo musulman desde Universidad di Cairo, den cual e’la sigura cu “tanten cu nos relacion ta

wordo defini pa nos diferenci- anan, nos lo ta sometí na esnan cu ta sembra odio en vez di paz, na esnan cu ta promove conflicto en vez di cooperacion”.

Merca y Islam “no mester competi”, sino nan mester comparti principionan manera husticia, tolerancia y dignidad di sernan bibo, e’la bisa.

E presidente Mericano a referi na su propio experiencia cu Islam como mucha cu a wordo

cria den un pais musulman, Indonesia, y como hoben organizador comunitario den barionan di Chicago cu un poblacion amplio cu ta kere den Alah.

Mientras e tabata wordo scucha cu un atencion intenso di e publico cu a aglomera den e auditorio di Universidad di Cairo, Obama a urgi e musulmannan pa supera nan prehuicio contra Merca y a enumera un serie di

area cu a produci e desunion, desde Irak y Afganistán pa e conflicto Israeli-Palestino of derecho humano.

E presidente Mericano a dedica un seccion amplio di su discurso na e conflicto na Medio Oriente, cu segun e’la bisa tin solamente un solucion posibel, cu ta e coexistencia di un Estado Israeli y otro Palestino.

Obama a muestra su mes hopi didicido den e sentido ey y a

recorda cu e palestinonan tin e obligacion di pone un fin na violencia y e israelinan, di mehora e condicion di bida di nan bisiña y pone un fin na colonizacion.

E presidente Mericano tambe a recorda su compromiso di retira e tropanan Mericano pa aña 2011 for di Irak y su strategia pa Afganistán, caminda e’la sigura cu no ta su intencion pa mantene e tropanan internamente.

Pero na mes momento cu e tabata expone su vision pa loke ta e asuntonan aki, e presidente Mericano a urgi e musulmannan pa rechaza violencia extremista y a bisa cu Merca lo haci tur loke ta necesario pa confronta “incansablemente e extremistanan violento cu ta representa un menaza grave pa nos seguridad”.

Obama a bisa cu e lo enfrenta extremismo na un manera “respetuoso pa soberania di nacionnan y e Estado di Derecho”, y den colaboracion cu e comunidadnan musulman cu tambe ta sinti nan mes menaza.

“Mas lihe e extremistanan keda aïsla y cu falta di acohida den e comunidadnan musulman, mas lihe nos tur lo ta sigur”, e presidente Mericano a laga sa den un auditorio di Universidad di El Cairo completamente yen.

E presidente Mericano tambe a haci un yamada na Irán pa acepta su oferta di un comienso nobo sin precondition, den cual e Republica Islamita mester cumpli cu su compromisonan internacional pa loke ta su programa nuclear pa evita un escalacion di armamento den e zona.

Tambe e’la haci un yamada na e paisnan musulman pa mas respet pa derechonan humano y, concretamente, derechonan di muher.

E presidente tambe a cita Biblia, Corán y Torah Hudíu pa haci un yamada na harmonia entre religionnan.

Special of the Month

Durante luna di Mei y Juni ricibi 5% di descuento extra ariba santo pa pleister



Descuento adicional ta bin riba e 10% cu tin caba riba santo di pleister



- Santo y piedra importa
- Consiente pa cu nos medio ambiente na Aruba
- Aproba pa standard international ASTM
- Liber di contaminacion di klei
- Cumpre awe, haña mañan



info@atco.aw

Sabana Blanco 2
fax 582-5971

Shaba 78
fax 587-4893

Theaterstraat 20
fax 584-8122



582 4684



Actor di Kung Fu y Kill Bill, David Carradine, a fayece

E actor David Carradine, astro di e serie di television di añanan 70, "Kung Fu", y di varios película exitoso, ayera a wordo haya morto na e capital Tailandes.

Un vocero di embahada Mericano, Michael Turner, a confirma morto di e actor di 72 aña. E'la bisa cu Carradina a muri diaranson anochi of ayera marduga, pero no a duna mas detaye pa consideracion cu e famia.

E pagina di internet di e corant The Nation, citando fuentenan



policia no identifica, a bisa cu Carradine a wordo haya horca den su camber di un hotel luhoso, y cu ta wordo sospecha cu e'la suicida su mes.

Carradine tabata miembro di un dinastia destaca di actor-nan di Hollywood cu tabata inclui su tata, John, y su ruman Keith.



E tabata protagonista entre otro den e película "Kill Bill", di Quentin Tarantino, cu a wordo presenta den dos parti na 2003 y 2004.

Pero su papel mas famoso tabata esun di e monhe shaolin Chines-Mericano Kwai Chang Caine den e serie Kung Fu di 1972 pa 1975.

A haya mas parti di e Airbus accidenta



FORZA Aerea di Brazil (FAB) a confirma cu na mas cu cuater punto nan a haya restonan di loke tabata e Airbus di e vuelo AF447, di Air France. Segun e coronel di FAB, Jorge Amaral, restonan a wordo observa na mas o menos 55.8 miya sur di e area camnda e buskeda a cuminsa.

Segun aeronautica, varios resto a wordo haya den un area circular cu un radio di 3.1 miya. E coronel a bisa tambe cu nan a mira un obheto di 7 yarda largo y 10 obheto mas, algun di nan di metal, y tambe un mancha di zeta di 12.4 miya largo.

Según Amaral, Aeronautica ta keda cu speranza pa haya sobreviviente, te ora tur posibilidad ta agota. E coronel a bisa tambe cu e partinan lo bay pa Fernando de Noronha y despues pa Recife, pero e investigacion ta tuma lugar na Francia, cu lo dicidi si e analisis di material lo tuma lugar na Brazil.

Segun noticia divulga pa FAB, 11 avion a wordo mobilisa na e base aereo Natal na Fernando de Noronha pa e buskeda. Segun e nota, cinco barco di Marinha ta den e area di buskeda. Otro tres barco comercial cu bandera Hulandes y Frances tambe ta den e zona.

Make this **Summer**
one to remember while driving your
NEW



Super Summer Savings Event



Mitsubishi Lancer GL
Afl. 4000,- discount
Starting from
Afl. 324,-/month* 1st year
Afl. 643,-/month*



Mitsubishi Lancer EX GLS
Afl. 3000,- discount
Starting from
Afl. 404,-/month* 1st year
Afl. 804,-/month*



Mitsubishi Lancer EX GT
Afl. 3000,- discount
Starting from
Afl. 516,-/month* 1st year
Afl. 1025,-/month*

- Receive EXTRA Afl. 2000,- discount when trading-in 2002 Lancer or up
- Up to Afl. 10000,- Discount on 2008 and Afl. 5000,- Discount on 2009 Mitsubishi models
- Pay 50% of your monthly draft the 1st year
- Interest rate 8.25% 'add on'
- Financing up to 6 years
- 3 years or 100000 km Bumper to Bumper Warranty
- Extra 50% No-Claim Discount on insurance**
- Free 24/7 Road Service
- Win a Disney Trip for 4



*Based on 15% down payment and 6 years financing via Aruba Bank at 13.5% APR interest rate. Offer is valid till June 26, 2009. ** Insurance via BOOGAARD. Maximum 70% No-Claim Discount. Certain rules and restrictions apply.



Genuine Parts

R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661, Email: info@reysons.com

Edificio comparti den apartamento na candela den Avenida Alo Tromp

DIAHUEBS merdia a drenta informacion cu den Avenida Alo Tromp lo tin un candela. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio, kendenan inmediatamente a pidi pa presencia di Cuerpo di Bombero cu maximo urgencia.

Na yegada di polis, nan a constata cu edificio parti den apartamento ta na candela. Tabata tin hende cu asina aunke e candela tabata feroz tabata purba saca nan pertenencianan for di e apartamentonan, treciendo nan propio bida na peligro. Ademas tabatin un kabel di coriente cu a cay y tabata tira chispanan masha grandi mes.

Na yegada di bomberonan, mesora nan a domina e candela. E causa di e candela aki ta ser investiga actualmente, pero e daño ta considerable.



Andin Bikker ta pidi gobierno pa reevalua maneho fiscal riba tipsnan

Awor esakinan ta bay den salario di e trahadornan

DEN ultimo tempo miembronan di PDR a bin ta haya hopi reclamo di hendenan cu ta traha den hotel y restaurant cu nan tipsnan ta wordo poni den nan salario y asina e ccachi

cachi cu nan tabata haya na final di dia pa hiba cas nan no ta haye mas.

Andin Bikker ta puntra si e maneho fiscal aki ta prudente den un tempo dificil caminda

cu hopi hende sea ta perdiendo nan trabou, no tin e volumen cu tabatin di turista y awor pa colmo e tipsnan ta wordo hinca den salario y mester paga belasting riba dje.

Lider di PDR a haci un apelacion na gobierno pa nan reevalua nan maneho fiscal pa lo cual ta trata e tipsnan pasobra esaki net den e tempo di crisis mundial caminda volumen di

turismo a baha, esunan cu ta depende riba esakinan lo por por lo menos hiba esaki cas pa tin un cash flow chikito y asina por sobrevivi di quincena pa quincena.

A transforma Renaissance Mall den un berdadero joya durante nan “Flower Cocktail Party”



RENAISSANCE Mall a organisa un anochi maraviyoso yena di flor. E mall a wordo decora completamente cu flor dor di un gran variedad di floresteria local. Ta trata aki di Ideas Flower-shop, Flortique, Violeta Flower Shop, Elsa's Flower Shop, Hester Flower shop y Décor Flower Shop, kendenan a participa den un competencia di flor durante e anochi inolvidabel aki. Flornan humano a cana den tur e areanan di e mall, mesanan decora cu flor tabata ser modela cu snacks pa tur invitado.

Tambe a expone arte di nos mesun hendenan durante e evento. Hopi invitado a asisti y a pasa un anochi sumamente agradable y placentero. E prestigioso boutiquenan situa den e mall tambe a ofrece su clientenan e oportunidad di haci compras y probcha di descuentonan special.



Cicatriz cu a bolbe bira herida

Pa: Drs. Joyce L. Pereira (4 parti)

NA 1897 y 1907 Consejo Colonial a trata di introduci e ley cu ta bisa, cu tur scol mester uza Hulandes como idioma di instruccion. Esaki a faya na prome instante, pasobra Mision Catolico a sigui duna les na Papiamento.

Na 1936, como reaccion riba e peticion di e trahadonan Hulandes di SHELL pa enseñansa na Hulandes, a decreta e ley di Hulandes como e unico idioma di instruccion y a mara esaki na subsidio. Esey a nifica final di e scolnan na Papiamento di Mision Catolico.

E rechazo oficial aki di e idioma di pueblo tabata (y ta) compañía pa tur sorto di mito Eurocentrico pa convence pueblo pa laga su idioma cay y consider'e inferior, sigur pa uzo den enseñansa

y pa tuma e idioma Hulandes cu man habri como e yabi pa un miho futuro.

Orientacion riba e sistema di enseñansa Hulandes y imitacion a bira e cultura dominante den enseñansa di nos islanan. E cicatriz a bira un herida habri cu ta masha dificil pa cura, pasobra awor no ta solamente e colonisado ta atac'e, sino esun colonisa mes tambe, nos mes. E indoctrinacion a logra.

E situacion di idioma na nos islanan ta masha dualistico y no balansa. Di un banda nos por constata, cu den comunidad Papiamento ta gana mas y mas prestigio; a lo menos bo ta topa cu ne tur caminda: Papiamento t'e idioma di Parlamento, di prensa, di literatura y di tur otro expresion cultural; Papiamento

t'e idioma di comunicacion entre e diferente gruponan di inmigrante y entre e gruponan aki y e Arubianonan. Di otro banda Hulandes a haya un status enorme pa su luga den enseñansa.

For di cuminsamento di introduccion di Hulandes como e unico idioma di instruccion e critica riba e situacion aki tabata hopi fuerte. Ta mas cu obvio cu un enseñansa na Hulandes cu pa mas di 95% di e muchanan no ta e idioma materno, ni un idioma acesibel, lo provoca tur sorto di fayo y problema.

Sclama cu dominio di Hulandes a bay hopi atras y ta uzo di Papiamento ta stroba siñamento di Hulandes, ta basa riba un pensamiento simpel cu no ta basa riba nada di siglo 20.

Djis lesa e buki di Toos Smeulders pa haya sa, cu e problemanan cu nos ta constata awe cu Hulandes tabat'ey caba den siglo 19 y den siglo 20. Nada nobo y nada straño. Lesa e disertacion di Dr. Nelly Prins-Winkel di 1975 "Kabes duru?" pa dato di decada 60 y 70

En realidad e problemanan aki ta consecuencia logico di un situacion cu no ta tene cuenta cu e mucha cu tin cu siña. No ta tene cuenta cu e aspectonan historico, cultural, pedagogico ni psicologico cu ta determinante den enseñansa. No ta puntra ta con un mucha ta siña, con su cerebro ta traha y desaroya.

Simpelmente e sistema di enseñansa aki ta hisa benta riba e mucha y ta spera cu e mucha ta siña. Un ehempel hopi cla:

Tur hende sa, cu e metodonan cu ta uza na scol pa Hulandes, ta metodo traha p'e mucha Hulandes na Holanda cu sa Hulandes caba.

Tur hende sa, cu e metodo aki NO ta adecuado y cu e ta haci mas malo cu bon. Sinembargo, ta keda uza e metodonan aki. Pasobra: No, no t'e mucha ta central, sino e contenido di e buki. Laga e mucha prop cos den su cabes numa y lag'e reproduci. Scol ta contento si e reproduci bon. Cu e no ta siña mucho cos, ta problema di e mucha cu "no ta inteligente; ta algo genetico": expresion di un empleado di CBS na aña 2007, despues di e prome test nacional di Hulandes cu tur mucha di klas 6 di scol basico mester a haci.

Studiantenan di IPA ta presenta nan Investigacion di Finalisacion di estudio

INSTITUTO Pedagogico Arubano tin e honor di invita pueblo di Aruba na e presentacion di e proyectonan di finalisacion di estudio di studiantenan di di cuater aña. Den cuadro di finalisacion di e estudio pa maestro di scol preparatorio (4-8) y scol basico regular (6-12) estudiante di IPA di di cuater aña mester haci un investigacion tocante temanan importante cu tin di haber cu innovacion y desaroyo den enseñansa. Banda di e investigacion e studiantenan mester a desaroya material educativo tocante nan tema cu nan a investiga. E investigacion y material desaroya ta pa nan tesina di finalisacion di estudio. Di e investigacion y material aki nan mester haci un presentacion cu ta wordo husga como parti di e examen final. Den e presentacion e studiantenan ta presenta nan proyecto final na e

docentenan di IPA y na publico en general.

E aña aki nos studiantenan ta presenta varios investigacion cu nan a realisa den practica. Algun di e temanan di investigacion cu ta bai wordo presenta ta entre otro:

- 1) "Les a comprensivo na Papiamento", di studiantenan Mariela Kelly, Jade Padron Faneites y Mirela Werleman,
- 2) "Actief burgerschap voor het leven" presenta pa studiantenan Joanne Croes y Sharma Croes,
- 3) "Differentiatie als didactische werkmiddel in het basisonderwijs", di studiantenan Yulan Fun y Jessica Gei
- 4) "Het registreren, gebruikmaken en overdragen van de begin-situatie in het Arubaanse Kleuteronderwijs en het onderbouw van de basisschool", di studiantenan Erica Kanaar y Gisella Jansen,
- 5) "Integratie arte met hoofd-

vakken" presenta pa studiantenan Johaddis Schoppema y Marisabelle Arends, 6) "Mijn lichaam behoort tot mij; niet aan iemand anders! 4-8 jarigen opvoeden en weerbaar maken tegen seksueel misbruik", di studiantenan Natalie Borrebach y Rochaira de Cuba 7) "Het overtreden van het schoolreglement" presenta pa studiante Vanessa Herts di e opleiding Informatiekunde (IK).

E presentacionan di e investigacionan di finalisacion di estudio di studiantenan di IPA lo tuma lugar diabierna 5 juni 2009 na Instituto Pedagogico Arubano, Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolaas. E prome presentacionan lo cuminsa pa 4.45pm den lokaal 4 di IPA. Tur hende ta keda cordialmente invita pa bin presencia e trabou di nos futuro maestronan.

Anochi di Santo Palabra Invitado special: Padre Alberto Linero Gomez di Colombia



CU sumo placer Grupo di Oracion Carismatico "Cristo, Union y Paz", en conexion cu celebracion di su di 17 aña di existencia, ta extende un cordial invitacion na henter e pueblo di Aruba, tambe na e pueblo di habla hispano, residencia aki, pa atende na un anochi di e Santo Palabra cu Padre Alberto Linero Gomez, Eudista, acompaña pa senyor Hollman Javier Varela Altahona, kende lo asistie den su trabao. Ambos, Pastoor y Laico, ta bini di Barranquilla, Colombia. E presentacion aki ta tuma luga dia 26 di juni 2009, den e prestigioso "Crystal Theatre" di Renaissance Aruba Resort and Casino, cuminsando for di 08.00 te cu 11.00 p.m. Entrada ta: Un curason y mente habri pa scucha e palabra di Dios y ricibi SU bendicionnan. Carchi di entrada ta obtenibel cerca tur miembro di e grupo di oracion, ya cu cuponan ta limita.

Tambe nos ta invita un y tur pa un Santo Sacrificio di Misa carismatico diahuebs, 25 di juni 2009 pa 06.30 p.m. na Misa Santa Anna na Noord celebra door di Padre Alberto Linero Gomez.

ATENCIÓN!!!!

Pa motibo di interes hopi grandi den AWEMainta,
nos ta hayando reclamo cu ya mainta trempa
e corant a caba tur rond Aruba
Pueblo No Desespera!



Bo por lesa bo AWEMainta tur dia online na www.awemainta.com

Benny Nisbet, PPA

Gabinete Oduber ta continua cu contract di corto duracion

Pa maestro den enseñansa



PPA lo para e maneho di esclavitud moderno aki cu lastimamente ta tuma lugar anualmente door di gobierno grandemente den 'openbaar onderwijs'. Increíbel cu na 2009 ainda tin patronahe...abuso y discriminacion den optima forma den prolongacion di contract pa

cuponan di trabao cu ta trabanan definitivos.

Algun luna pasa partido PPA tabata e prome y unico partido cu a duna su opinion riba locual tabata y ta un maneho di tanto gabinete Oduber como gabinete Eman pa cu nos maestronan di enseñansa, esta cu un 25% di maestro di scol na Aruba No ta den 'vaste dienst' y mester ricibi un prolongacion di nan contract anualmente.

PPA a señala cu esaki no ta correcto, no ta promove un miho enseñansa y no ta motiva e maestronan aki pa duna lo mihor di nan mes na bienestar di un bon enseñansa y e miho pa e alumnonan.

Tambe e realidad di bida ta cu e maneho aki ta promove dependencia y un esclavitud moderno

di e ser humano bon educa den nos comunidad cu mester por tin e libertad pa nan haci nan contribucion na nos pais y nos hubentud na tur momento y segun nan consenshi.

PPA a declara cu esaki mester termina y cu tur maestro di scol mester por ricibi un nombramento fijo, 'vaste benoeming', despues di un proeftijd normal.

Segun informacion ricibi pa PPA durante e ultimo siman atrobe un cantidad di maestro a ricibi den nan box e carta custumbra den cual gobierno ta informa nan cu nan contract pa un ana ta bai termina y cu nan lo ricibi un proposicion pa un 'deelbetrekking' atrobe si acaso resulta cu tin un vacature pa esaki.

PPA ta lamenta cu gabinete Oduber cu ministro drs Marisol Lopez-Tromp ta continua cu e maneho cu ta promove dependencia di e ser humano y un incertidumbre den un cantidad di maestro y asina nos por sigui señala e parti negativo di e maneho aki.

PPA ta di opinion cu esaki simplemente NO por continua! PPA kier declara enfaticamente cu nos lo para e maneho aki inmediatamente.

Tur maestro tin derecho riba un nombramento den 'vaste dienst' despues di un periodo di prueba cu ta regla den nos leyman. E unico excepcion lo por ta riba peticion personal di e maestro y/of e hecho cu e maestro a bin traha na nos isla pa un periodo defini.

PPA ta kere cu enseñansa ta un tereno/sector di nos sociedad unda mester por tin 'paz y tranquilidad' na tur momento. Esaki mester por conta pa nos alumnonan, nan mayornan, pero tambe pa nos maestronan. No por laga 25% di nos maestronan keda pendiente tur aña cu e pregunta si nan lo ricibi un proposicion di trabao pa e proximo aña escolar, esaki ta inhumano y mester worde para.

AWEMainta
e corant di Toko
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Famia di Criansa, un reto, dedicacion y satisfacción

NOS ta un famia di criansa. Kico esey ta nifica pa nos?

E ta un decision cu a bin cu hopi responsabilidad. Ta importante pa ta prepara mentalmente pa tuma un decision asina, ya cu no ta tur dia ta mesun facil. E ta un bunita tarea, pero cu tin hopi reto. Na cuminsamento e ta un cuestion di adaptacion di ambos banda, pues abo tin cu adapta na e mucha, pero e tambe tin cu adapta na e famia. Aki ta importante pa tene cuenta cu cambio no tur ora ta bai facil y na cuminsamento no por falta compresion pa e situacion. Ta hopi importante pa abo cu bo pareha ta riba e mesun liña ora

cu ta trata duna guia, atencion y coregi un yiu di criansa. Asina e mucha ta haya estructura, confianza den su mes, pero tambe confianza den e mayornan di criansa.

E cuido di un yiu di criansa ta encera hopi trabao, dedicacion, pasenshi, comprension y perseverancia, pero na final di dia bo satisfaccion por ta hopi grandi. Sigur ora cu bo wak e mucha ta progresa tanto den su desaroyo personal, como den su relacion cu bo como mayor di criansa. E ta un cuestion di hopi atencion, amor, cariño, alegria y felicidad. No solamente loke cu abo ta duna e mucha, pero sigur

tambe loke cu bo ta haya bek di bo yiu di criansa. Cada mirada, sonrisa, sunchi of brasa por bisa mas cu mil palabra y por yena bo cu hopi orguyo.

Un yiu di criansa ta trece cambio den bo bida, paso bo tin un persona mas pa tene cuenta cu ne ora cu ta trata di tuma cierto desicionnan. Por ehempel si bo tin un yiu di criansa chikito bo no por lanta y sali ki ora cu bo ta desea, bo tin cu pensa riba su ora di drumi of riba opvang. Comunicacion entre abo y bo pareha ta bira hopi mas importante, pa por yuda e yiu di criansa den su desaroyo. Cada bes lo bo topa cu otro reto riba tereno

di comportacion of buscamiento di atencion di parti di e yiu di criansa. Bo ta siña improvisa, paso loke a funciona ayera kisas no ta funciona awe. Pero keda pensa y actua positivo, trata na duna e mucha e siguransa cu bo t'ey p'e, pues cu bo kier lo mihor p'e y cu bo ta stim'e apesar di tur cos. Semper trata di duna hopi 'pluimpje' y lo bo ripara con su wowo por briya y poco poco su stimacion propio tambe lo crece.

Depende di e situacion, un relacion positivo y un bon comunicacion cu e mama biologico tambe por ta importante. Pa e yiu di criansa, pa evita confu-

sion di e situacion cu e mucha ta aden y pa e mucha por sinti su mes un poco mas trankil. Y pa e mama pa e sinti cu su yiu ta den bon man. Te awo nos tin un experiencia hopi positivo riba e tereno aki

Ta un famia di criansa ta un decision cu te awe nos no ta arepentí di a tuma. Bo satisfaccion ta cu bo a yuda un mucha den un temporada difícil di su bida. Bo ta haci bo maximo esfuerzo pa dun'e hopi recuerdo bunita cu e por atene su mes na dje. Un yiu di criansa ta un mucha hopi special. Abo como famia di criansa ta dun'e un man pa e por logra un mihor mañan!

Mas ganador di e Gran campaña Spin & Win di RBTT Bank!



Foto: Verena Salie den presencia di Julissa Croes (Branch Manager di RBTT Mainstreet Branch) y Franklin Oduber (Customer Service Representative Sales di RBTT Mainstreet Branch). Evivirma, satus, Catiam diis, nortem hoc, quid se tem lis. Um idintorei tu vatis sumus, Pat, **nique audacienat opublium ficatus et; nonvo, postensunum** in tero

FALTANDO un tiki menos cu dos siman mas RBTT Bank a saca un otro ganador di 5% di descuento. E biaha aki Verena Salie a resulta e feliz ganadora. E la keda feliz cu e la ricibi 5% di descuento riba su prestamo. Verena Salie a aplica pa su prestamo na e oficina di RBTT den caya principal. RBTT Bank ta felicita Sra. Salie cu e tremendo spin aki.

Workshop di pintamento riba canvas

Pa miembronan di Kibrahacha Di Samsom Bookstore



RECIENTEMENTE Samsom Bookstore a facilita nos grandinan cu ta miembro di Kibrahacha un workshop di pintamento riba canvas. E facilitador di Samsom Bookstore tabata Francisca Montero-Wever, cariñosamente yama Fransje. E miembronan a goza di un actividad diferente y a encanta di por a experimenta pintamento riba canvas cu verf acrilico. Nan a expresa cu nan lo spera ansiosamente riba e siguiente workshop cu lo tuma lugar otro siman diaranson.

E intencion di Samsom Bookstore ta pa facilita diferente tipo di workshop na mas instancianan den nos comunidad. Instancianan cu ta interesa por tuma contacto na telefon 582-3434 ext. 287 y puntra pa Fiorella Gayoso.

Diez año di Telefon pa Hubentud

BO tin talentonan scondi, cua ainda bo no a haya chens pa muestra otro of desaroya esaki? Bo tin den bo ambiente, den bo becindario, na cas of scol famia (ruman, prima/o) amigo/a nan cu bo ta mira ta haciendo algo cu ta masha positivo, esaki por ta den deporte, arte of bo ta mira cu e hoben aki ta yuda den un club of haci algo bon pa yuda sea hende, bestia etc. y bo ta haya cu locual cu e ta haciendo ta super y cu henter comunidad di Aruba mester haya sa? Ata aki bo oportunidad!!

TPH e año aki ta celebrando 10 año di existencia dunando ayudo na nos muchanan y hobennan via e hotline 131. Pa celebra esaki hunto cu e grupo di meta TPH ta bai bin cu dos campaña uno bou di muchanan di scol basico, cual ta un comptencia di pintamento y uno pa nos hobennan cual ta un competencia di filmacion cu nan celular. Tur dos topico pa e campaña

ta trata positivismo, hopi biaha énfasis ta wordo poni riba e partinan negativo, pues tur cos cu no ta bai bon, pero e partinan cu ta bai bon, ta keda sin haya e atencion necesario. Trahando cu mucha y hoben TPH durante tur e añanan a sa di involvi, scucha, papia y intercambia cu nan y nos a realisa e potencial enorme cu hopi biaha ta keda scondi y no ta mira luz di dia. Tur proyecto cu TPH a realisa, ta cu ayudo di mucha, sea ta analisis haci bao di mucha, unda nan a contesta pregunta y duna nan opinion of stimula nan pa yuda cu un proyecto cu nan ideanan, y poniendo esakinan den practica. Otro cu a duna di nan tempo liber pa bira voluntario y asina duna un aporte pa scucha y yuda otro. Asina por wordo menciona diferente manera cu mucha y hoben a contribui cu e trabao di TPH. Ta pesey TPH kier highlight den e año di celebración aki NAN calidad y potencial, pasobra TPH ta kere

den esaki y ta stimula esaki.

Kico mester haci pa participa na e campaña di pintamento, pa muchanan di scol basico 4 y 5 de klas:

Yena e cuestionario cu dos estudiante di IPA, ta haciendo na diferente scol aki na Aruba. A base di e analisis aki lo scohe e topico pa cu e pintura di cu lo bai refleha un actividad /arte/ deporte etc. positivo.

Mester entrega esaki na final di september 2009 na scol mes y e estudiante di IPA lo pasa busca esaki.

TPH lo saca e 3 mihor pintura y esaki lo wordo usa den futuro como material di consentisacion pa cu muchanan, sea den forma di sticker of poster.

Na november 2009 e ganador nan lo wordo anuncia durante e celebración di 10 año cu e hotline 131 ta operando pa duna un oido na nos mucha y hobennan. Lo tin premio

Kico mester haci pa participa na e campaña di filmacion cu Celular pa hobennan di 13-17 año:

Wak den bo ambiente, becindario, na cas of un otro lugar un persona, amigo/a of conocer cu bo ta admira pa tur locual cu e ta haciendo. E mester ta un acto/actividad positivo. Cu lo sirbi pa yuda of stimula otro hobennan pa haci e acto/actividad positivo.

Algun ehempel e por ta un hoben cu ta traha boluntariamente na un club, organizacion y ta yuda muchanan/ nos grandinan. E por ta un hoben cu tur dia of tin dianan stipula cu e ta bai yuda un organizacion cu ta traha na bienestar di bestia. Tambe tin hobennan cu ta usa nan tempo positivamente: ta haci arte, deporte, musica etc. E filmacion mester wordo haci cu un celular, e duracion mester ta minimal 30 seconde y maximal 2 minuut. Pasobra e idea ta pa e filmacion aki den futuro

lo wordo usa como un idea pa klip di consentisacion riba e topico di positivismo bao di hubentud.

E filmacion mester wordo manda asina cu bo ta cla, e ultimo dia pa manda e filmacion ta fin di semptember 2009, via bo computer mail of data cable y upload e ariba www.mtv.aw TPH conhuntamente cu Setar NV y TeleAruba lo saca e tres mihor filmacion di e campaña. Lo tin premio.

Na november 2009 e ganadornan lo wordo anuncia durante e celebracion di 10 año cu e hotline 131 ta operando pa duna un oido na nos muchanan y hobennan.

Pa mas informacion di e dos campaña di TPH bo por yama libremente 588 6138 /588 4011, durante ora di oficina. Tambe via 131 bo por haya info di 2-6 or tur dia. No laga e oportunidad aki pasa, demostra bo potencial positivamente.

Antraco, Post, y Ecotec ta organiza pa mucha Competencia di stampa cu material recicla

DIALUNA, dia 1 di juni, Antraco Aruba Group, Post Aruba N.V. y Ecotec lo a inicia cu e competencia di stampa pa mucha, usando materialnan recicla.

Reglamento pa participa na e competencia aki ta:

Tur mucha entre 6 pa 10 aña por participa

E competencia ta tuma lug a for di 1 te 30 di juni 2009.

Entrega di obra di arte ta na Samsom Bookstore, L.G. Smith Blvd. 126

Pa por competi, e obra artistico mester tin e siguiente caracteristicanan:

E base mester tin un tamaño di 30 pa 30 centimeter.

Tema: Naturalesa di Aruba

Material cu por usa:

palet di palo (por busca esaki na Samsom Bookstore)

aco di plastic

boter di plastic

cartonbleki di aluminium

Mester entrega e obra hunto cu e formulario di inscripcion, cu tur dato di e participante

Participantenan mester respeta e tema asigna y tambe e materialnan rekeri.

Proposito di e competencia di

stampa ta pa encurasha nos hobennan pa desaroya nan habilidad y pa nan traha algo artistico cu material recicla, usando nan imaginacion. E arte aki lo wordo fotografia y usa pa traha stampa na 2010. Tambe cu e competencia aki nos ta desea di incentiva nos muchanan pa cuida naturalesa.

E tres ganadornan lo ricibi e siguiente premionan dia 20 di juli: 5 tickets pa Morgan's Island 4 tickets pa Cinemas plus snacks y drinks. Un aña di abonnement pa haya stampa di Aruba. Un free workshop di Acrylic ariba un diasabra na Samsom Bookstore

E formulario di inscripcion lo ta obtenible na Samsom Bookstore of Customer Service na Post Aruba NV na Playa.

“De Trupialen” ta gradici

Diadomingo a tuma lugar den Cas di Cultura e festival di cantante popular.

Nos di De Trupialen kier a gradici y felicita tur participante, e casnan comercial y tur esnan cu a yuda di un manera of otro, pa por a haci e festival aki uno grandi y exitoso. Nos a ricibi masha bon comentario di e show aki y tambe algun sugerencia cualnan sigur nos lo uza pa mehora e calidad un tiki mas y nos kier a gradici Aruba tambe pa esey. No tin palabra pa gradici e participantenan y nan tur sin excepcion ta Campeon. Unda cu nos a pasa, ta reaccion positivo so nos tabata haya. Hasta esnan cu a wak'e na ATV canal 15 a papia di un Super Festival. Hopi varia, diferente y hopi bon hinca den otro. Nos no por papia mas di cantantenan popular, pero nos mester papia di awo padilanti di profesion-alnan. Tambe nos kier a gradici tur participante pa nan aporte, nan curashi, nan aceptacion, nan promocion, nan contribucion y nan balor di a contribui na nos meta. Nos a logra un otro meta tambe, esta di Uni Prensa. Nos tabata manera un solo famia. Sigur esaki ya ta un base pa nos por cuminsa drecha nos club y pon'e den un condicion satisfactorio pa nos por yuda e muchanan den un ambiente optimal. Awor aki mes e muchanan chikito ta riba un “hold” pa entre otro motibo di seguridad.



THE CINEMAS
“De Trupialen”
www.thecinemas.aw
ta gradici
SETAR TA PRESENTA DEN 3D





SCHEDULE FOR WEEK OF JUNE 4- JUNE 10

*matinee: saturday & sunday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD				
PG	UP 3D			
NEW	daily:	4:50	7:00	9:00
	matinee:	12:40	2:45	late show: 11:05
PG-13	TERMINATOR SALVATION			NEW
	daily:		6:05	8:30
	matinee:	1:10	3:40	late show: 11:10
PG	NIGHT AT THE MUSEUM 2			
	daily:		5:30	7:45
	matinee:	12:55	3:15	late show: 10:00
R	THE LAST HOUSE ON THE LEFT			
	daily:		5:20	7:30
	matinee:	1:00	3:10	late show: 9:40
PG-13	ANGELS & DEMONS			
	daily:		5:30	8:15
	matinee:	11:50	2:35	late show: 11:10
PG-13	DRAG ME TO HELL			
	daily:		5:50	8:00
	matinee:	1:30	3:40	late show: 10:10
				12:20
AT PASEO HERENCIA				
PG	UP 3D			
NEW	daily:		5:00	7:15
	matinee:	12:30	2:45	late show: 9:20
PG-13	TERMINATOR SALVATION			NEW
	daily:		6:00	8:30
	matinee:	1:10	3:35	late show: 11:00
PG	NIGHT AT THE MUSEUM 2			
	daily:		5:15	7:30
	matinee:	12:45	3:00	late show: 9:45
PG-13	ANGELS & DEMONS			
	daily:		5:40	8:30
	matinee:	12:05	2:55	late show: 11:20
R	THE LAST HOUS ON THE LEFT			
	daily:		6:50	9:00
	matinee:			late show: 11:10
PG-13	17 AGAIN			
	daily:		4:40	
	matinee:	12:10	2:25	late show:
PG-13	DRAG ME TO HELL			
	daily:		5:50	8:00
	matinee:	1:30	3:40	late show: 10:10
				12:15

Durante reunion di Bi-Partite na isla di Saba ayera Aruba ta reitera su posicion pa cu e desaroyonan den Reino Hulandes Di acuerdo cu Marlon Werleman

E siman aki ta tumando lugar reunionnan bipartidario entre delegacionnan di Parlamento di Aruba y Antiyas Hulandes. Durante e reunion cu a tuma lugar ayera n'e isla di Saba Minister di Antiyas pa Asuntonan Constitucional sr. Duncan kende ta encarga pa coordina e reunionnan cu ta tumando lugar entre e islanan di Antiyas y Hulanda a duna un presentacion di e trabao y acuerdonan realisa te cu awor.

Entre otro ta trahando duro pa por caba cu e trabaonan pa entrante 1 januari 2010 cuminsa cu e desmantelacion oficial di e identidad Antiyas Hulandes. Mientrastanto despues di esey e paketenan cu leynan nobo y e cambionan den Constitucion di Reino Hulandes lo wordo manda p'e diferente Parlamentonan di Hulanda, Antiyas y Aruba pa wordo trata.

Un proceso cu lo bay tuma su tempo pa finalmente e introduccion di leynan nobo y cambionan di Statuut wordo trata

den Staten/Parlamentonan di Reino Hulandes. E ora ey numa Antiyas Hulandes lo a keda disolve pa semper, según Marlon Werleman.

E herencia cu keda atras lo mester wordo dividi entre tur isla di Antiyas. N'e momento ey Aruba tambe lo haya e.o. su archivonan di e añanan cu Aruba a forma parti di Antiyas. Durante e reunion delegacion di Aruba un bes mas a reitera e posicion di Aruba encuanto e forma cu Hulanda lo kier impone cambionan y e forma con Hulanda ta trata di introduci cambionan a base di leynan di Reino of leynan di Reino a base di 'consensus'.

Consensus no por ta na inicio so, pero henter e trayecto cu ta propone cambio. Tur esaki bao di e capa di e responsabilidad mas grandi cu Hulanda ta tuma p'e islanan yama BES, según Marlon Werleman.

Hulanda ta aplica articulo 42 di Statuut den un forma inapropia

pa impone regla y cambionan den statuut p'e relacion nobo den Reino Hulandes. Pa Aruba e ta keda inaceptabel p'e forma con Hulanda kier impone un relacion cu ta encontra di e 'spirito' di Statuut di Reino.

Con a para cu 'e boluntad pa yuda y sostene otro ora ta necesario'? Pa Aruba e areglo di cooperacion a base di articulo 38 di Statuut semper a traha y unda cu e areglo di cooperacion no a duna e resultado necesario semper tabatin espacio pa sigui traha na cambionan na bienestar di nos pueblo. Esaki semper cu e respet pa otro su posicion den Reino, Marlon Werleman a sigui splica.

Ehempel di esaki t'e diferente ambtenaarnan cu a bin yuda den cuadro di 'ayudo tecnico' cu nos pais a conoce curso di añanan. Semper esaki a sosode a base di e peticion di Aruba y conforme Statuut. E actitud ultimo añanan a cambia na unda cu mas y mas ta bira bisto cu e ayudo tecnico cu bin Aruba



ta traha pa Hulanda enbes p'e comunidad di Aruba. Riba dje ta haya mas y mas un language menasante di ambtenaarnan Hulandes den gruponan di trabao cu ta trahando riba e cambionan p'e relacion nobo den Reino e.o. e regla asuntonan a base di ley di Reino, ta cu si Aruba no tuma e cambionan, 'goedschiks' e cambionan pa Aruba lo sosode 'kwaadschiks'. Esta e cambionan pa Aruba lo wordo impone.

Esaki no ta contribui na un bon relacion y respet den Reino

Hulandes, según e miembro di MEP. Y ta pesey ta importante pa pueblo di Aruba considera eleccion proximo di 25 september como un referendum. Of nos ta bai links of ta bai rechts!

Vota pa un Gobierno di signatura di AVP lo nifica inicio di e traicion di e lucha hiba pa nos pueblo hunto cu Betico Croes y entrega di tur derecho adkiri y contenido di Status Aparte for di 1986. Hulanda kier drei e holoshi bek cu 23 año. E pregunta ta si nos pueblo ta desea esey.

Carta habri na tur negociante, bankero y hotelero local “Yuda nos rescata un generacion y bira un angel sin hala”

‘FUNDACION Scol di Idioma’, un instituto educativo riba tereno di idioma, funda na mei 2001 pa su Directora Yolanda Croes, ta acercando compania, bankero y hotelnan local pa ta parti di su Proyecto Social-Cultural pa Muchanan di Bario cu lo start na juli 2009.

E proyecto lo tuma lugar durante henter aña y ta riba un base di ‘non-profit’ [sin fin di ganashi]. E programa aki tin como su objetivo principal pa inculca den nos hobennan amor pa buki, pa arte y musica, pa naturalesa y con pa cuid’e, guia nan interes pa literatura, eleva nan nivel cultural, siña nan traha cu computer y na mes momento muestra nos hobennan riba e peligronan di internet, kitando nan asina for di caya y aleha nan di peligro pa finalmente yuda forma

ciudadanonan recto y fuerte, na mes momento creando un comunidad mas sano.

Nos programa ta ensera: Lesnan di musica, pintamento y handenarbeid, les di computer pa mucha [y pa nos grandinan], les di cuida y planta mata, comedia y drama, contamento di storia y encuentro cu autornan di buki y cu hendenan honorabel for di nos propio comunidad, lesnan di etiqueta y bon manera y con pa anda den diferente situacion y con pa defende nan curpa.

Loke ta mas importante ainda yuda nan eleva nan auto-estima, haci nan fuerte pa por enfrenta y reconoce maldad. Ta nos intencion pa restora e norma y balornan di antes cu nos como Arubiano semper a

balora y cualnan tristemente ta bayendo perdi dia pa dia mas y mas.

Ora bo mira con criminalidad ta incrementando aki na Aruba y con esaki ta afecta nos bida y nos economia siendo un isla cu ta depende di turismo, e ta na beneficio di nos tur y mi ta asta tribi bisa, e ta responsabilidad di cada un di nos como ciudadano preocupa pa yuda desaroya un miho sociedad y cua miho luga pa cuminsa cu no ta cerca nos criaturanan: Esnan mas vulnerabel den nos comunidad y nos futuro generacion.

Ya caba un generacion henter a cay den perdicion pa falta di guia y negligencia grave di esnan cu tin cu guia e pais aki. No laga mi conta bo, djis lesa noticianan horibel di gang,

ladroncia y atraco cu violencia riba hendenan inocente pa hobennan delincuente riba nos isla chikito cu ya no por yama su mes ‘one happy island’ mas y mi no tin nodo di bisa nada...

Como amigo y conciudadano, mi ta invita bo pa ta parti di mi team cu mi ta yama mi “Angelnan sin Hala” y yuda rescata un generacion. Bo por haci esaki dor di patronisa of adopta un of mas di nos Proyecto Social-Cultural pa Muchanan di Bario. Nos ta enfoca riba barionan di Pos Chikito, Sabana Basora, Savaneta, Brazil y Sta. Cruz cu ta e barionan mas cerca di mi Scol di Idioma na Pos Chikito. Nos Proyecto Social pa Muchanan di bario ta parti di mi “Huki Buki Club” y “PCH

Whizz Kidz”. Actividadnan semanal lo ta bou coordinacion di e maestranan Maruschka Lacle-Smarius y Desiree Correa y e lesnan di cuarta lo den man di musico Rigo Oduber.

Nos sa cu cos no ta pinta mucho elentador pa comercio, ni pa nos hotelnan ultimo tempo, pero tur yudansa den cua forma cu ta, ta altamente aprecia. Nos muchanan ta implora bo generosidad. Aruba y mi persona ta conta cu bo sentimento comunitario, bo amor pa patria y bo curason grandi di semper.

Yama nos pa ofrece bo sponsorship na 594-4056 of 584-2911. Bira un “Angel sin Hala” y yuda salba un isla. Masha danki. Yolanda Croes Aruba, juni 1 2009

Remigio Wever, coordinador di su ruman, Minister Booshi Wever Ta splica cu e “mooi weer” di DAO den e caso di e Chinesnan mester caba A bira tempo pa proteha nos trahadornan Arubiano

CU atencion Remigio Wever a bisa di a scucha comentarionan di DAO (Departamento di Labor y Organizacion) y di e propietario di e establecimiento den construccion na Palm Beach, Kong Fui, relaciona cu e supuesto situacion inhumano n’e sitio, cu a haña atencion di prensa local, y cu a dun’e motibo pa reacciona..

Departamento di Labor (DAO) t’e prome instancia yama pa proteha nos propio yiu di tera. Aki ta na unda e Arubiano, incluso e Arubiano NOBO, sin trabao, of kende lo ta en busca di un mihor empleo, ta registra; aki tambe e dunador di trabao ta registra su vacaturanan.

E “matching” di e pedida (vraag) y demanda (aanbod) ta un tarea primordial di DAO. Na momento cu ta constata cu pa un vacatura tin suficiente localnan capacita disponibel, DAO mester duna e Arubiano preferencia. Den e caso cu DAO duna un conseho negativo, DIMAS lo sigui e conseho aki, y lo NO duna e permiso p’e stranhero drenta e mercado laboral! Solamente ora e conseho di DAO ta positivo pa cu e mercado

laboral y demas rekisitonan ta na ordo, DIMAS ta duna e permiso p’e persona cu ta bin di exterior.

Cu ta causa strañesa cu mientras retiro ta cay, ta sigui haci peticion pa permiso, ta yamativo (opvallend), como cu t’e propio DAO t’esun encarga pa evalua e peticion versus e disponibilidad di e Arubiano riba e mercado laboral, pa despues duna e conseho na DIMAS, según Remigio Wever.

DAO pues no mester core duna un conseho positivo mas, sino considera e yiunan di tera sin empleo prome. Y aki ta na unda e coordinacion di trabaonan na DAO mes ta conta pisa!

Hinca man “in eigen boezem” y duna cuenta con DAO ta atende henter e situacion di crisis, y esun di e Arubiano cu ta perdiendo trabao. Awor, den e tempo di crisis, ta na DAO pa demostra su mes! P’e caso specifico aki, y lagan-do afo si p’e monstro aki tin un bouwvergunning of no, y si e material usa ta carga aprobacion di DOW of DTI, Remigio Wever ta puntra su mes si di ber-

dad DAO a haci algun esfuerzo pa haña trahadornan local.

“Ami entodo caso NO a weita ningun aviso den corant al respeto, y keremi, mi ta coba den e corantnan p’e avisonan aki pa motibo di mi posicion na Ministerio encarga cu permiso. P’esey tambe mi ta puntra mi mes si e compania(nan) a haña un trato preferencial na DAO, cu a evita e procedura NORMAL ora cu mester trece trahador di afo.

Cu e compania productor di e frame di e edificio lo a existi pa su propio hendenan arma esaki, is tot daaraan toe, aunke, cu un instruccion con pa arma e frame, cualkier compania di construccion local por a arma e frame.

Basta cu instruccionnan no a bini den e idioma Chines!

Locual mi NO ta comprende si, ta cu DAO, despues di a duna e permisonan pa 9 (nuebe) luna, a duna un extension di 4 (cuatro) luna! Y pakico? NO pa arma e frame so, pero pa traha henter e edificio: No por tin otro splicacion. Bo mester ta basta ingen-



uo (naïef) di kere lo contrario. Y tuma 9 luna pa arma e frame, pa grandi cu e ta? A otro perro con este hueso!!”, ta palabranan di Remigio Wever, cuestionando e maneho di DAO.

Den pasado el a cuestiona caba e funcionamiento di DAO, relaciona cu e situacion di personal na un hotel high-rise. Remigio Wever ta referi n’e caso di (asina leu cu e ta corda) e Chief Engineer di e hotel cu a “sexually harass” e empleada di e hotel, kende a wordo kita for di trabao, e homber a keda traha, hasta su casa lo a haña trabao di hefe?? Locual a hala su atencion tambe tabata cu (asina el a

comprende) e persona(nan) di DAO kende(nan) a haci e inspeccion n’e sitio, a constata cu e Chinesnan tabata bibando den e cas, mientras e doño y/of e abogado ta bisa otro. Remigio Wever ta asumi cu e raport di e inspector(nan) di DAO lo clarifica esaki!

Ta un lastima cu e PROME departamento yama pa proteha nos propio hendenan, aparentemente ta privilegia companianan stranhero. Y lo ta interesante pa sa kico t’e motibo cu den e caso specifico aki, DAO NO a sigui e procedura normal, Remigio Wever a termina su relato personal, cuestionando de facto maneho di DAO.

Campaña di mr. Evelyn Wever-Croes di MEP a cuminsa

FAMIA, conocer y campaña-dornan tabata presente p’e prome encuentro cu Evelyn C. Wever-Croes, candidata nobo riba lista di MEP, na Papilon. For di tempran hendenan por a bin encontra otro na un manera social y banda di 8 or Rudy Croes a duna un speech y despues introduci su sobrina, e candidata nobo pa MEP. Rudy Croes a trece padilanti cu Evelyn ta prepara y capacita p’e proximo eleccion y a pidi su campañadornan pa pone nan confiansa den Evelyn. El a enfatisa cu nos mester proteha nos autonomia. Rudy Croes a trece tambe dilanti cu den pueblo tin e anhelo di wak e barco di

libertad bek riba caminda. E palabra a wordo pasa pa Evelyn Wever-Croes caminda el a introduci su mes for di su educacion basico te su carera profesional. El a splica cu na prome lugar e kier pa hendenan sera conoci cune. E kier pa hendenan sa di su specialisacion den area di husticia y di impuesto, pa por sigura tur hende cu e tin e capacidad pa trece e cambio riba e terenonan aki. Durante su campaña e kier pa hendenan sa kico su vision ta, y su meta.

E ta para pa cambio, y ta determina pa logra e cambio ey.

Evelyn Wever-Croes a menciona cu ta logico cu después di 8 año di gobernación, nos pueblo tin deseo di cambio. Esey t’e cambio cu Evelyn Wever-Croes ta propaga, y e ta spera di por brinda. E ta convenci cu e por duna su aporte especialmente riba tereno di husticia y finanza publico, pero pa logra esey, e mester di sostén di tur esnan presente. E reunion tabata hopi bon atendi, y por a nota e entusiasmo entre e simpatisantenan p’e candidata nobo aki. Riba e pregunta “pakico vota pa Evelyn”, el a duna como contesta, “pasobra bo por confia bo futuro den mi man”!



Stichting Thruis Zorg Aruba ta haya mueble di Marriott



GERENTE General di Stellaris Casino, Peter Keijzer, hunto cu algun asociado di Accounting Department di Marriott a haci un bishita na e cas di cuida nobo di Stichting Thuiszorg Aruba (STA) na Jaburibari pa haci e bunita

donacion di algun mueble di teak, den bon estado, cu ya no ta wordo usa mas den e balconnan di e suitehanan luhoso di e hotel.

Director di STA, Rufina Tromp, a acepta e mueblenan cu lo



cuminsa un bida nobo den e porch espacioso di e centro pa nos grandinan. Ya cu recientemente STA a

muda pa nan facilidad nobo na Jaburibari nan ta aprecia tur sorto di ayudo y donacion cu nan por haya. Bonbini Car-

go a percura pa transportacion di e setnan di mesa cu stul, for di Marriott na Palm Beach pa STA na Jaburibari.

Peleanan Di Vengeance FC a wordo posponi



MANERA cu ta custumber, ora Brouwerij Nacional Balashi, haci algo e ta haci esaki den grandi, e promocion di e peleanan arte martial mixto, no tabata ningun excepcion ora cu Balashi a dicidi di trece e torneo di Proving Grounds di Vengeance FC pa Aruba. Balashi a mustra seriedad ora cu e presidente di Vengeance FC a biaha bin Aruba for di Merca pa asina splica su mes na e publico di Aruba pakico e peleanan lo mester wordo posponi pa garantisar un calidad di pelea superior nunca antes bisto na Aruba. Pa tur e amantenan di MMA e anticipacion a yega na un fever pitch. Ora cu e noticia a yega cu e pelea pa motibo tecnico a wordo posponi di dia 6 di juni 2009, pa e prome siman di september 2009. Esaki ta duna tur partido den e evento aki mas oportunidad pa haci e evento aki mas grandi. Tambe ambos partido den e evento aki lo tin hopi mas sorpresa pa e temporada venidero yegando asina na e pelea den e prome siman di september asina ta keda pendiente, y sintonisa Balashi su cobertura di e MMA aki, riba medionan di prensa local y riba e website di VengeanceFC.com.

Graduacion pa Emergency Medical Technician Basic

RECIENTEMENTE 11 cursista a gradua p'e curso di Emergency Medical Technician (EMT) Basic. E curso aki ta wordo duna dor di e organizacion ANREMT cu ta, Aruba National Registered Emergency Medical Technician.

Un organizacion sin fines di lucro aki na Aruba. ANREMT ta un organizacion cu ta dedica na educacion na un nivel tecnico pa emergencianan medico y tratamiento di paciente prome cu yegada na hospital.

E topiconan di e curso aki ta inclui entre otro; Patient Assessment, Hazardous Materials, Basic Pharmacology, Bleeding & Shock, Automatic External Defibrillator. E curso aki ta basa ariba e curriculum di e Departamento di Transportacion di Merca y ta cumpli cu e requisito nan estableci dor di e Departamento di Salubridad Mericano.

Cursistanan a completa un total di 152 ora di teoria y 72 ora di stage na Hospital y



Ambulance.

E cursistanan cu a gradua ta; Gregorio Rasmijn (WEB Aruba N.V.), Cris Thielman (Valero Aruba Refinery), Charles Schuilenburg (Valero Aruba Refinery), Jhon Leon (Valero Aruba Refinery), Rodney Danje (Valero Aruba Re-

finery), Dionisio Richardson (Rode Kruis Aruba), Stella Gomes (Rode Kruis Aruba), Urny Burke (Cas Adriana), Reginald Tromp (Rode Kruis Aruba), Alberto Tromp (Valero Aruba Refinery) y Gillaine Kock (Aruba Medical Assistance).

Jevon Francis a celebra su Prome Santo Comunion

DESPUES di hopi preparacion y les, Jevon Francis a ricibi su Prome Santo Comunion riba dia di Asuncion, 21 di mei, na Misa Birgen di Fatima na Dakota. E dia a cuminsa, na Piux X School unda Pastor a bin busca e muchanan, pa cana bai misa. Ora a yega misa, Pastor a jama tur e muchanan bonbini den cas di papa Dios y a tene un bunita misa.

Despues di misa Jevon, hunto cu su mayornan Audrey y Lee, y su ruman Dwayne a warda nan invitadonan na cas, unda tur a bin pa celebra e dia special aki. Tur hende a pasa un rato ameno, unda por a disfruta di e dushi snacknan y cuminda Surinam. Di parti di tur su famia,

en especial su mami, papi, oma y tante Kathleen, Jevon ta ricibi un palabra di pabien y cu Papia Dios lo sigi guia Jevon den e bon caminda.



Ora ta combininan Parlamento por yama reunion den un atardi

Pero nan no tin tempo pa atende cosnan cu ta toca pueblo



DURANTE conferencia di prensa di partido Democracia Real, Andin Bikker a elabora riba e funcionamiento y nivel di Parlamento.

E ta expresa cu prijs di awa y coriente ta subiendo drasticamente despues cu na diferente biaha PDR a bisa pa bin cu un contrato a termino largo y no a tende nada. Banda di esaki hendenan ta perdiendo trabou diariamente, tin

hopi hotelnan acercando Departamento di Labor pa pidi retiro masal di hopi empleado y Parlamento no tin tempo p'esaki. Pero di repente ta bin un carta di Hulanda caminda cu ta bisa cu nan posiblemente ta bay investiga gobierno di MEP y dor di esaki den 3 dia di tempo tin reunion den Parlamento.

Siguiendo e reunion aki por a wak un nivel caminda cu e Huelandesnan-Europeo ta wordo insulta, insulto ta bay bin y asina pueblo ta puntrando su mes ta pakico tin 21 parlamentario. "E nivel di Parlamento ta laga hopi di desea", Andin Bikker ta indica y ta agrega cu ora ta combini e parlamentarionan reunionnan por wordo yama den un dia, hasta den un atardi, pero e cosnan cu ta toca pueblo mes no ta wordo trata den Parlamento.

Andin Bikker ta haya esaki hopi cuestionabel y ta urgi Parlamento pa e cuminsa duna atencion na pueblo.

IT-nan di Antraco a slaag pa Watchguard Certified Professionals Training



Reynaldi Meurs, Manager di Business Solutions, Juan Muñoz, Sales Manager di WatchGuard, Robert W. Croes II, Director di Antraco, Jonathan Reeder y Eugene Roberts, IT-nan di Antraco y Christian Story, Sales Engineer di WatchGuard

JONATHAN Reeder y Eugene Roberts, IT-nan di Antraco Aruba Group a slaag pa WatchGuard Certified Professionals training.

Watchguard ta un hardware cu ta proteha bo network di virus, adware, spyware, hackers, worms etc for di internet

y for di floppies, CD's etc. E ta manehabel, esey kiermeen cu bo por set up diferente nivel di seguridad den bo compania depende di e posicion of departamento. No mas bo ta haya empleadonan ta hunga ariba Internet of wak Youtube na trabao, esey kiermeen mas

productividad.

Cu esaki Antraco ta e unico partner profesional certifica di WatchGuard pa Aruba. Esaki ta muestra un biaha mas e compromiso cu Antraco tin cu su clientenan pa tin e mihor servicio y productonan riba Aruba

Awor no ta centro cardiologico mas sino centro medico specializa lo bin na San Nicolas

DURANTE conferencia di prensa di minister Booshi Wever el a bisa cu constantemente ta papia di centro di cardiologia, pero loke lo bin ta un centro medico specializa cu ta haci cardiologia tambe. E ta indica cu poco poco e specialistanan ta bayendo San Nicolas pa duna nan consulta tambe y den promer simannan di juli lo cuminsa cu radiologia eynan tambe den di dos siman di juli lo bin un funcie kamer y asina lo bay mira mas movecion na e centro medico. Mas aleu e minister ta bisa cu hopi hende a wak e idea cu e tin como uno loco, pero cu ya caba for di 2003 dr. Tomas Salermo a presenta esaki, pero cu lamentablemente tin hendenan cu tin un otro pensamiento y no ta usa razonamientonan obhetivo sino subhetivo pa purba di bringa esaki.



HOTLINE
733-8477

Digicel
Spera Mas. Hanja Mas.



CLASIFICADO

**3 DIA PA
SOLAMENTE
25 FLORIN**

YAMA 583-1400 | EMAIL: AVISO@AWEAMAINA.COM



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitacion

Famia kier a gradici un y tur cu a demostra nan conviviencia durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:



Sra. Alecita "Chita" Boekhoudt-Navas

Alavez nos ta hasi un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di Misa

na Misa Paradera cual lo tuma lugar:

Diasabra 6 di Juni 2009 pa 7'or pm

Dialuna 8 di Juni 2009 pa 7'or pm

Diahuebs 11 di Juni 2009 pa 7'or pm

Despues di e ultimo Misa lo tin un Rosario na cas: Matividiri # 8

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Carmen " Carmencita " Maduro
na edad di 53 aña

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia:

Mementomori Funeral Home
Diabierna 5 di Juni 2009
di 7'or pa 9'or di anochi



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Hesus a bisa: Ami ta resurreccion y bida.

Esun cu ta kere den mi,
Maske e la muri lo biba;
y esun cu kere den mi
den tur eternidad l'e no muri

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di Nos Mama, Wela, Suegra, Tanta y Cuña stima:



Jeanne Amelië Kelly-Sainton
Mihor conoci como "Amelia of Amelia di Weis di Cola"
* 27-05-1922 +29-05-2009

Na nomber di su yiunan: Rose-Marie y Hubert Tromp-Kelly
Patricia y Dennis Yarzagaray- Kelly

Mescos cu yiunan: Sra. Vda Bonifacia Arends-Giel y famia
Sra. Florentina Gomez- Giel y famia

Su nietanan y nietonan: Jeandira Tromp
Geraldine Tromp
Kelvin Yarzagaray
Sandu Yarzagaray
Gilbert Tromp

Rumannan: Francois y Giselle Sainton
Joseph y Laly Sainton

Swa y cuñanan: Emerita Helder y famia
Gabriel Helder y famia
Sra. Vda Elisabeth Constancia-Helder y famia
Sra. Vda Mathilda Franciscus-Helder y famia

Sobrino y sobrinanan, su ihanan, comer y compnernan, bisiña y conocirnan.

Su amiganan di semper: Mary Izador
Celina Paillant
Elamen Jules
Evelina Marchena

Famia: Sainton, Kelly, Tromp, Yarzagaray, Lebrun, Arends, Ridderstaat, Gomez, Helder, Middendorp, Constancia, Franciscus, Thode, Van Cleef, Burleson, Davelaar, Hoek, Werleman, Willems, Robert, de Cuba, Ras, Obispa, Bislip, Hamlet, Brete, Brunk, Paesch, Semeleer, Webb, Dumfries, Ramada, Izador, Paillant, Jules, Marchena, Loofstok, Peña y Colonia Haitiana.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 5 di Juni 2009, for di 2'or pa 4or di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.

E restonan mortal lo ta reposa for di 2or den Misa Santa Anna na Noord

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den momento di nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Invitacion na tur amante di cabai p’e Prome Festival Equino


ORGANISACION Caballista Arubano (OCA) ta organisa diasabra awor, su Prome Festival Equino pa 2009 cu ta tuma lugar na Rancho Monte Blanco.E programa di diasabra ta como lo siguiente: 5:00 – 7:00 or transmision live na ATV di e partido di Futbol entre Argentina y Colombia for di RMB; 7:00 – 8:00 or OCA su Happy Hour 2 for 1; 8:00 – 12:00 or; Competencianan Equino live na ATV: Categoricianan: - Competencia di cabainan (yegua, macho y capon) di Trote y Galope; - Competencia di mula; - Competencia di cabainan (yegua, macho y capon) di Trocha; - Competencia di pony; - Competencia di cabainan (macho y capon) di Paso Fino; - Compe-

En conexion cu 50 aña di existencia di e scol.
 Fatima College ta organisa un bingo

NA februari 2010 Fatima College ta cumpli 50 aña di existencia. E scol kier celebra esaki cu tur su alumnonan en grandi. Pesey e comision di mayor cu yudansa di maestro y mayornan di e scol ta organisa eventonan pa yega na e fondo necesario pa e celebracion. E prome actividad ta un anochi di bingo awe, diabierna 5 di juni 2009 pa 8’or di anochi na Club Caiquetio na Paradera. Nos ta spera tur ex-alumnonan di Fatima College y nan famianan, amantenan di bingo, pueblo di Aruba y di Dakota en especial pa bin pasa un anochi ameno, y asina yuda e scol pa por ofrece na su muchanan un bunita celebracion. E bar y cushina lo ta bon surti y e bingo lo ta bon anima. Tin ticket di bingo na benta na porta. Registracion For di 6’or di atardi. Boso ayudo lo ta altamente aprecia y esaki ta pa un bon causa.


tencia di cabainan (yegua) Paso Fino; - Competencia di monta entre miembronan di prensa y competencia di monta entre propietarioan. Tur cabai paseo (picudo, belfo, sin alzada etc.), castrado y resto di clasico di cualkier edad ta competi contra otro segun e categoricianan

menciona aki ariba.Premio den efectivo y celular. Competencia Nacional di Jinete y Amazona 2009 ta diadomingo 7 di juni 2009 for di 3:30 pm na Rancho Monte Blanco. E competencia lo ta segun Reglamento di Jinete y Amazona y ta conta pa punto pa seleccion.



Cumana 76
 Oranjestad, Aruba
 Tel: 588-6699
 Fax: 588-6698
 Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu inmenso tristesa y profundo dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Rigoberto Gomes
Mihor conoci como “Richie”
*** 4-01-1944 - +02-06-2009**

Na number di su esposa: Narcisa “Cici” Paskel
Su yiu: Judith Gomes
Su nietanan: Jo-annie
 Jo-ally

Rumannan:
 Augusto y Lucia Gomes y famia
 Vda. Ida Maduro y famia
 Mena y Doe Werleman y famia
 Agapito y Ruth Gomes y famia
 Theo Gomes y famia
 Cillin y Chichi Gomes y famia
 Lourdes Gomes
 Deta Gomes
 Vda. Marianita Gomes y famia
Tanta:
 Bertranda Croes y famia
 Francisca Croes y famia

Cuñanan:
 Anichi Croes y famia
 Chede y Jossy Croes y famia
 Ija y Dufi Kock
 Meme Maduro y famia
 Rita y Rudolf Rafini y famia
 Calchie y Mirto de Kort y famia
 Aida y Frans Dijkhoff y famia

Primo y Primanan, conocirnan y demas famia Gomes y Paskel


Amigo di cas: Tony Angela

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 05 di Juni 2009, 2’or pa 4’or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

For di 2’or e restonan mortal lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion na Wit Gele Kruis lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.


Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida algun familiar



Cumana 76
 Oranjestad, Aruba
 Tel: 588-6699
 Fax: 588-6698
 Cel : 593-0857 / 560-1403

“Señor ta mi wardador ,mi ‘n tin falta di nada
 Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi sosegà
 E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”
 Salmo 23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
 Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :



Sr. Angel Eleuterio Christiaan
Mihor conoci como “Techi”
***02-10-1933 † 03-06-2009**

Na number di su ruman: Sra. Vda. Damasa Maduro
Sobrino y sobrinanan:
 Donny croes
 Robby Croes
 Maritza Croes
 Emmy Croes
 Karel, Maria y famia
 Jenny, Patricia y famia
 Buchi, Mimi Maduro y famia
 Vdo. Dolfi Maduro y famia
 Ronny, Maria Maduro y famia
 Glenda y yiu Christopher Maduro
 Sandra, Marcelo Kelly y famia
 Frenky Maduro y famia
 Ivonne, Tico Kock y famia
 Diana y Ivan Daal
 Randy, Lea Croes y famia
 Herbert Croes
 Marilyn y yiu Tamara, Ursell Arends y famia

Su iha: Maritza Croes

Stichting Thuiszorg Aruba: Sra. Rufina Tromp y compañeronan

Demas famianan: Vdo. Carl Blom, Tony, Ingrid Blom y famia
 Maikel, Vilma Blom y famia
 Lilieta, Nando Thode y famia
 Anushka Blom

Sra. Vda Filomena Solognier, Dayanara, Cisco Quant y famia, Denise Croes

Primo y Primanan: Sra. Vda. Editha Faro y famia
 Vdo. Dodo Farro y famia
 Jacintha, Egidio Tromp y famia
 Simona, Reinier Dreischor y famia
 Sra. Vda. Maria Tromp y famia
 Ta invita tur conocirnan, bisiñanan y amigonan .


Famianan : Christiaan, Croes, Maduro, Blom, Kelly, Solognier, Thode, Kock, Daal , Wong, Arends, Langedijk, Dijkhoff, Peasch, v/d Linden, Quant, Faro, Tromp, Farro, Dreischor, Henriquez, Figaroa, Fingal y Doran

Pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 06 di Juni 2009, 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home Despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera

E respons ta cuminsa oficialmente 11’or am pa Pastoor Rey

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
 5 di Mei 2009
 7’or pa 9’or pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas




AD PATRES
funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Invitacion

Diabierna 5 di Juni 2009 nos ta recorda e di prome aña di fayecimento di mi casa, nos tata y welo stima:



Ernesto Jose Perez

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo, bisiaña y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa diabierna pa 7;or di anochi na misa San Francisco na Playa, Boso presencia ta altamente aprecia.

Na number di su esposa Theresita, yiunan y demas famia



AD PATRES
funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266



Mi ke gaba Señor di kurason, den compañía, den reunion di fielnan.

Cu tristesa na nos curason, pero agradecido pa tur loke e la nifica pa nos, y conforme ku Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a fallece inesperadamente nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta, cuña stima

Sra. Vda Rosa Juliana Maduro-Kock
Mihor conoci como **"Jojo"**
*30- 07- 1929 +03- 06- 2009

Na number di su jiunan:
Hubert Maduro
Edwin Maduro y jiu
Filomena Maduro y jiunan
Juan Ricardo y Sra. Ludwina Maduro-Cornelis
Camilio y Sra. Arminda Maduro-Geerman y jiunan
Micheal Maduro

Nietonan:
Lisandra y jiunan
Geraldine y Elaine na Hulanda
Jurina y Candred Lanoy-Maduro, Joanna y Darwin
Brian y Dainaly

Bisanietonan:
Enrique y Joella

Rumannan:
Emilio Kock y famia
Maximo y Sra. Bea Kock-Geerman y jiunan
Jose y Sra Emma Kock-Craane y famia
Cresencia Kock
Eda y esposo Vicente Thiel-Kock y famia

Swa y Cuñanan:
Anna Baars y famia na Curacao
Hilario Maduro y famia na Curacao
Benny Maduro y famia
Steve Maduro y famia
Juanita Maduro

Amigonan special di Jojo: Angelica y Simplicio Maduro
Cicilia Henriquez
Flora y Maiky
Haydee Trimon
Betty Herrera

Madrina:
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan mucho hopi pa menciona.

Demas famianan: Maduro, Kock, Ras, Cornelis, Geerman, Craane, Thiel, Amaya, Dammers, v/d Linden, Henriquez, Bouwer, Chirinos, Rodríguez, Baars, Lacle, Fischer, St. Hillaire, Lioe-a-tjam, Herrera, Paalman, de Cuba, Lanoy, Oduber, Lake, Lampe, Wever
Na bida miembro di grupo flor di Brazil i di blue army

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familia.

Ta invita tur famia, amigo, bisiaña, conociman, miembroan di grupo flor di Brazil y miembronan di Blue army pa asisti na e **acto di entierro cual lo tuma lugar: Diasabra 6 di Juni 2009 pa 4 'or di atardi na misa Cristo Rey Brazil y depues pa santana catolico na San Nicolas.**
For di 2 'or pa 4 'or di atardi nos difunto stima lo ta reposa den misa.
Adres pa condolencia ta Ad Patres Diabierne 5 di Juni 2009 for di 7'or pa 9'or di anochi.

CLASIFICADO

3 DIA PA SOLAMENTE 25 FLORIN

YAMA 583-1400 | EMAIL: AVISO@AWEMAINTA.COM



AWEMainta
noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

PORCH SALE

Grandioso Porch Sale
na Nobelstraat 7. Companashi patras di Watergate.
- Tin glas, tayo y hopi cos di cas. Tur cos na Afl. 1,-
- Tin sofa cama, cama ariba abao
- Tin hopi panja na Afl. 1,- Afl. 5,- y Afl. 10,-. 2x y 3xx

Despues di 3'or / Tel: 5938486

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI

1093
3244
5069

ZODIAC

2669 Acuario

BIG FOUR


1417

SUPER FOUR

9378

LOTTO DI DIA

03-12-15-25-30



DIARIO

9775
1794
9331

CORSOW

8278
8986
9181

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia

911

Polis

100

Brandweer

582-1108

Ambulance O'stad

582-1234

Ambulance S.N.

584-5050

Hospital

587-4300

Centro Medico

584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Kibrahacha

Pariba di Brug: Centro Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.

Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info

118

Digicel Info

145

Setar

582-5151

Elmar

582-3700

WEB

525-4600

Serlimar

584-6456

Rode Kruis Aruba

582-2219

FADA

583-2999

AA/NA helpline

583-8989

Fund. Abuso Sexual

582-4433

Fundacion Guia'mi

587-1677

Fund.Muher

den Dificultad

583-5400

Fund.Tel. Pa Hubentud

131

588-6138

Accion Rescate

584-2718

Centro Kibrahacha

588-3131

Polis

Polis Tipline

11141

Oranjestad.

582-4000

San Nicolas

584-5000

Savaneta

584-7000

Santa Cruz

527-2900

Noord

587-0009

Strandpolitie

586-3003

Balashi

585-2500

Aeropuerto

582-4800

Aruba Transfer Tour & Taxi

583-2856

582-2116

Best Taxi Services

588-3232

Coop. Ver. Tas

587-5900

ATS

583-5361

Arugas

585-1198

S.O.S. Teleayudo

583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.

CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.

ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.


IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar &
Victor R Winklaar.

REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Scol di Musica Rufo Wever ta presenta Brisa Musical


DIADOMINGO venidero, pa 4'or di atardi den Cas di Cultura, alumnonan di Scol di Musica Rufo Wever lo brinda tur amante di musica nan concierto 'BRISA MUSICAL'. Alumnonan chikito, hoben y adulto, bou di guia di e docenten, a prepara un programa sumamente varia den estilo y combinacion di instrumentonan pa cera e fin di aña escolar 2008/2009. E alumnonan lo comparti nan talento y loke nan a siña na Scol di Musica Rufo Wever den cancionnan *crioyo*, *regional* y tambe internacional. Nan lo demonstra nan abilidad riba diferente instrumentonan, entre otro trompet, piano, baho, guitarra, drums, percusion, blokfluit, fio, instrumentonan Orff y tambe canto. Lo presenta den gruponan chikito, grandi y tambe como solista.

Tur amante di bon musica cu kier disfruta di momentonan alegre, contento y diferente, no por perde e oportunidad di conoce nos presente y futuro artistanan ofreciendo nos comunidad un tremendo concierto. Aruba henter ta keda cordialmente invita na e concierto "BRISA MUSICAL" di Scol di Musica Rufo Wever. Carchi ta obtenibel cerca administracion di Scol di Musica Rufo Wever in Cas di Cultura piso ariba y tambe na porta di e concierto "Cultura musical ta marcha cu Scol di Musica Rufo Wever".


AD PATRES
 funeral home

van Rensselaerstraat 2 Tel.: (294) 584-2299
 San Nicolas - Aruba 584-8413
 E-mail: adpatres@setarnet.aw Fax: (297) 584-2266

"Seguid la paz con todos y la santidad sin la cual nadie vera el Señor"
 "Hebreos 12:14"
 Cu Honda pena nos ta anuncia fayecimento tragico na edad di 34 anja




Charles Miguel Ramada Mora
 mihor conoci como "Charly, Miguel of Miguelin"
 *20-07-1974 – 31-05-2009

Na nomber di su Esposa:
Esposa: Minerva Ramada Mora – Javois
Jiunan: David Ramada Mora
 Juan Rafael Ramada Mora
Mama: Ana Mora (Aruba)
Wela: Zunilda (Zuna) Mora (Sto. Domingo)
Rumannan: Juan Carlos Ramada y famia (Sto. Domingo)
 Manuel Ramada y famia (Aruba)
Omonan: Victor Alcantara y famia (Sto. Domingo)
 Francisco Alcantara y famia (Sto. Domingo)
 Rolando Alcantara y famia (Sto. Domingo)
 Nelson Alcantara y famia (Sto. Domingo)
 Jose Alcantara y famia (Sto. Domingo)
Tantanan: Nancy Alcantara y famia (Suisa)
 Altagracia Alcantara y famia (Sto. Domingo)
 Maritza Mora y famia (U.S.A.)
 Josefina (Fifa) Mora y famia (U.S.A.)
 Ana Lucia Mora y famia (Sto. Domingo)
Suegro: Carlos Javois y Esposa
Cuñia: Sigrid Javois y jiu
Swa: Gilbert Javois y famia
Sobrinonan: Gerswin, Siglayne, Genevieve
Amigonan stima: Advokatenkantoor Oomen & Offringa
 Mario Bislip y famia
 Sira Booi
 Elio y Irena Gutierrez y famia
 Marcel Balootje y famia
 Juana Cuevas y famia.
Pastornan: Ana Mercedes Lioe-A-Tjam y famia
 Pastor Domingo Rodriguez y su Congregacion
 Pastor Ramon Peterson y su Congregacion
 Pastor Maximino y Ida Martinez (Puerto Rico)
 Pastor Abreu y Esposa
 Pastor Julio Cesar y famia
Comer y Comper: Antonia Arrindell y Esposo y jiunan
 Iglesia Pentecostal la Senda Antigua cual e tabata e Pastor:
Congregacion: Ramon y Mileny Tromp, Sra. Ana (Kas Ariba)
 Sigrid Javois y jiu
 Alice James
 Evon Jacobs y famia
Su ex coleganan di: Aruba Beach Club
 Ling & Sons IGA

Amigonan, Bisiñanan y conocirnan ta wordo invita pa dispidi di defunto Charly Diasabra 6 di Juni 2009 di 7'or p.m. – 9'or p.m. na Ad Patres funeral Home

Adres pa Condolencia: Jan de Oudestraat 5, San Nicolas
 Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.



AD PATRES
 funeral home

van Rensselaerstraat 2 Tel.: (294) 584-2299
 San Nicolas - Aruba 584-8413
 E-mail: adpatres@setarnet.aw Fax: (297) 584-2266

The Lord is my shepherd, I shall not want.
 He maketh me to lie down in green pastures;
 He leadeth me beside the still waters.
 He restoreth my soul: he leadeth me in the
 paths of righteousness for his name's sake.


Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the passing away of:




Sarah Osborne
 At the age of 102

Funeral will take place on Tuesday.


Mementomori Funeral Home N.V.
 Yolanda - Leo - Eugene
 Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
 Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
 E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
 Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Edgard Robert Mackay
 mihor conoci como: "Eddy" of "Mackay"
 7 december 1941 - 3 juni 2009

Na nomber di su:

rumannan: Richard y Ivette Mackay-Corneli y famia
 Donald "Don" y Judith Mackay-Nijgh y famia na Hulanda
 Edna y Rogelio Jacobs-Mackay y famia
 Ivonne Mackay y famia
 Glenda y Reynaldo Maldonado-Mackay y famia
 Harold "Roy" Mackay y yiu
 Sharine y Hans v/d Ven-Mackay y yiunan na Hulanda

sobrinu y sobrinanan, tanta y omonan, primo y primanan,

famia: Mackay, de Cuba, Corneli, Nijgh, Jacobs, Wever, Croes, Maldonado, v/d Ven, Marquez, Ioewenthal, Jance, Becker, Kock, Helder, Bouwman, Kelkboom, Desbarrida, Winnie
 Kandan, Hubert "Boeis" Profeet y demas famia na Aruba,
 Corsow y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diasabra mainta pa 11'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.

E resto mortal lo ta reposa for di 8:30 pa 10'or di mainta na Memento-mori Funeral Home y for di 10'or di mainta den Misa San Francisco na Playa.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
 Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



HOTLINE
 24 ORA DISPONIBLE
733-8477

MAINTA EN CASA, EN MOVIMIENTO, EN...

Dia Internacional di Medio Ambiente - 5 juni 2009

Your Planet Needs You: UNite to Combat Climate Change

Pa: Raibow Warriors International

AÑA 2009 ta crucial den e esfuerzonan internacional pa atende e tema di cambio climatico, locual lo culmina den United Nations Climate Change Conference na Copenhagen, 7-18 December 2009. Na 2007, e firmantenan di United Nations Framework Convention for Climate Change (UNFCCC), cual ta inclui Reino Hulandes y su tres paisnan constituyente, esta Hulanda, Aruba y Antiyas, a bay di acuerdo pa duna forma na un respuesta internacional ambicioso y efectivo pa combati cambio climatico, pa ser acorda na December 2009 na Copenhagen.

De e contexto aki miles di organisacion no gubernamental, gobiernonan nacional, institutonan academico y di investigacion a cuminza prepara desde 2007 pa "seal the deal" na Copenhagen.

A lanza e campanja yama "Seal the Deal" pa encurasha gobiernonan nacional pa reuni na Copenhagen pa ratifica un acuerdo cu lo proteha planeta Tera, ser humano y promove un economia global berde, esta ecologicamente sano.

Pa duna resfuerzo na e campanja pa yega na un acuerdo benta-hoso na Copenhagen United Nations Environmental Program, UNEP a inicia e programa Climate Heroes pa enfoca riba hende cu ta haci esfuerzonan extraordinario den e contexto di yega na un acuerdo desea na Copenhagen.

E campanja aki di UNEP ta subraya enfaticamente e papel importantisimo cu individuo y organisacion den sociedad civil ta desplega den e esfuerzonan pa combati cambio climatico y asina contribui na un desaroyo sostenibel na nivel local, regional y internacional.

E aña aki pa e razonan aki e tema di Dia Internacional di Medio Ambiente ta:

Your Planet Needs You: UNite to Combat Climate Change.

Ban-Ki Moon, e Secretario General su mensahe na ocasion di e dia aki cu e aña aki ta di extra importancia ta lo siguiente:

E turbulencia economico y financiero cu ta azotando globo ta un verdadero wake-up call, batiendo un alarma pa e necesidad pa drecha patronchi anticua di crecimiento economico y haci un transicion pa un era nobo di desaroyo ecologicamente mas sostenibel y sano.

E tema di e aña aki di Dia Internacional di Medio Ambiente ta "Your planet needs you", "Bo Planeta mester di Bo" y ta sirbi pa inspira nos tur pa contribui nos parti.

Planeta Tera ta confrontando e menaza serio di cambio climatico. Mientras cu TUR pais lo sufri a consecuencia di cambio climatico, ta e hendenan pover, den paisnan den desaroyo lo sinti e impacto di cambio climatico en particular.

Nos tin mientras tanto den nos man e oportunidad pa cambia e rumbo di humanidad. Conversacionan crucial tocante cambio climatico lo tuma lugar na Copenhagen na december venidero. Conhuntamente nos mester urgi gobiernonan nacional pa "Seal the Deal" pa un acuerdo climatico nobo.

Mundo tambe mester di un "Green New Deal" enfocando riba inversionan den energia renovabel, infraestructura cu ta ecologicamente sano y ta promove eficiencia energetico. Esaki no solamente lo crea cupo di trabao, pero tambe fomenta recuperacion economico y aporta na atende calefaccion global (global warming). Si nos inverti solamente un parti di e substancioso paketenan di estimulo economico den e economia berde, nos lo por converti e crisis actual den e crecimiento economico sostenibel di futuro. Ademas, paisnan cu ta haci e transicion pa un sociedad di consumo y emision abao di

carbon lo cosecha mas beneficio fuera di ambiental, esta nan lo ta bon posiciona pa comparti y bende nan tecnologianan berde cu otro pais.

Pero nos planeta mester mas cu solamente accion di parti di nos gobiernonan y companianan: e ta rekiri accion di parti di nos tur.

Aunke decisionan personal individual por parece insignificante den contexto di e menaza y tendencianan global, ora biyones di hende uni den un esfuerzo colectivo, nan hunto por haci un tremendo diferencia.

Ariba e Dia Internacional di Medio Ambiente aki, mi ta encurasha tur hende pa tuma pasonan concreto pa haci nos planeta mas sano ambientalmente. Paga bo luznan ora no mester di nan. Usa transporte publico unda por. Recicla. Planta un mata. Yuda haci bo parke den bo barrio limpi. Tene companianan local responsabel pa e daño haci na medio ambiente. Y urgi bo gobierno pa "Seal the Deal" na Copenhagen.

Segun Rainbow Warriors, den e contexto di Dia Internacional di Medio Ambiente 2009 y su tema, mester enfatisa cu e actual gobierno di MEP a negligia di asumi su responsabilidad pa cu tratadonan internacional. Ningun tratado di medio ambiente riba e tereno di cambio climatico a ser ratifica mediante uitvoeringswetgeving, y por cierto tampoco pa proteha e capa di ozono.

Asina ta sosode cu na Corsow y Antiyas tin prohibicion di gasnan refrigerante cu ta dañá capa di ozon (Landsbesluit in- en uitvoerverbod CFKs en halonen), pero Aruba NO.

Na Antiyas tin norma pa emision di sulphur dioxide y otro gasnan dañino pa medio ambiente cu cual refineria Isla MESTER cumpli, pero na Aruba NO.

Na Antiyas tin un dialogo nacional aunke hopi limita y de



vez en cuando tumultuoso cu NGO ambiental, y nan por traha normal.

Na Aruba Gobierno a exclui TUR organisacion cu a protesta contra Racetrack, pues e mesun organisacionan di cual a HORTA pluma pa pronkea cun'e pa gana eleccion di 2001 riba e tema di CORUPCION, for di comision di Nos Aruba 2025 pa medio ambiente.

NO ta consulta cu ningun NGO ambiental critico, a-politico pa sea concepto di ley, estudio di impacto ambiental (por ehempel Ritz Carlton, Sunrise Rock Development na Seroe Colorado of planta di bioethanol di sponsor grandi di MEP, esta Rene Kan).

Pero gobierno di MEP a bay mas leu den su racha di NO permiti dialogo nacional. Segun landsverordening nobo pa tanto winstbelasting como inkomstenbelasting SOLAMENTE e organizacionan acorda pa ministro por haya "belastingsaftrekbare giften". Y esun nan cu no por haya pasobra nan ta exclui di e grupito di friends and family ta net esunan cu ta atende cu medio ambiente y derecho humano, y investigacion cientifico.

Pues ta hasta stroba e organizacionan aki pa recauda fondo!!

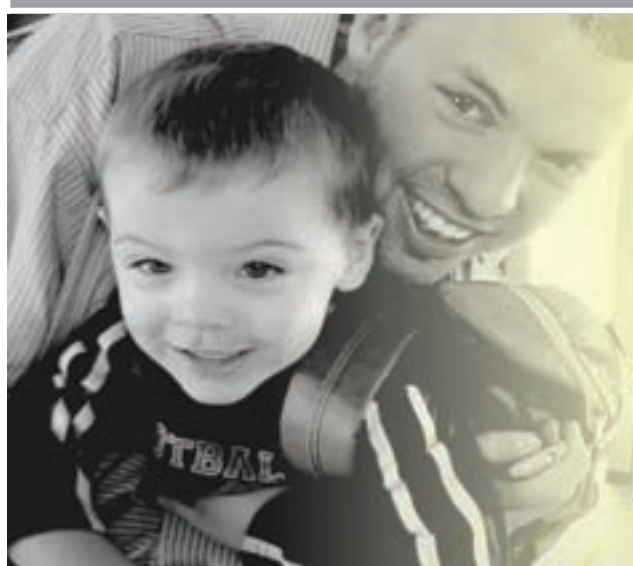
Rainbow Warriors ta sigui bisa cu awor pasobra cumbre di Copenhagen ta yegando cerca a core instala un "Comision nacional pa cambio climatico" pa tira santo den wowo di tur hende, ya cu ta aña electoral y mester drecha desaster haci na pais Aruba y imagen di partido corrupto.

Na Aruba e dialogo nacional en general y esun riba desaroyo sostenibel y cambio climatico en particular a ser secuestra pa atende "friends and family", minimaliza gastonan necesario pa cumplimiento di tratadonan internacional pa maximaliza e placa disponibel pa corrupcion. Esaki arriba su mes ta SUFICIENTE razon pa aplica "ultimum remedium cu yama articulo 43 di Statuut, ya cu ta purba di horca organisacionan no-gubernamental y purba elimina nan dor di haci abuso di instrumento fiscal pa SILENCIA OPONENTE CRITICO.

Esaki ta en pleno violacion di como siete tratado di derecho humano.

Planeta Tera mester di Bo, y na unda tin corrupto ta stroba pa salba nos Tera, mester elimina e corruptonan!

Te asina leu Rainbow Warriors den nan comunicado.



Panasonic

ideas for life

PA DIA DI TATA!!

**SC-AK570GCPK**

Mini Syst., 5 CD Changer, Preset EQ, 500W, AM/FM, Music Port, USB Port, MP3 Playback, BL

AFL. 499.00**SC-AK770PLK**

Mini syst., 5CD, Dig. AM/FM, Preset EQ, Bass Reflex, iPod Dock Ready (Opt. Universal iPod Dock), 700W RMS, USB Port, BL

AFL. 599.00**SC-AK370PL-K**

Mini syst., 5CD, Music Port, 4800W, MP3/WMA, 1 Cassette, Preset EQ, Hard Bass, Bi-Amp, Mic Mix, BL

AFL. 399.00**TC-21RX30LC**

CTV 21", TAU/Flat, Stereo/SAP, Surr.Sound, A/V Front/Back, SI

AFL. 429.00**TC-29RX30LC**

CTV 29", TAU/Flat, Stereo/SAP, Surr.Sound, A/V Front/Back, Headphone Input, Auto Off, Sleep Timer

AFL. 659.00**TC-P42X1X**

Plasma 42"HDTV Anti retention image

AFL. 1.799.00**TC-32LX85X**

LCD HDTV 32", Speakers Below, B/I NTSC Tuner, Sleep Timer, Closed Cap, Stand

AFL. 1.299.00**TC-P50X1X**

Plasma 50"HDTV Anti retention image

AFL. 2.399.00**TH-58PZ850X**

Plasma 58", HDTV, B/I NTSC/ATSC/QAM Tuner, 2x HDMI Input, SD Cardslot, Surr.Sound, 2 Spkr, Stand Incl., Piano Black

AFL. 6.999.00
amc unicon